



# MATZENHEIM



**BULLETIN COMMUNAL**  
**HORS-SÉRIE 2016 - 2017**

## DEHEDIN IMMOBILIER

2, Allée des Vosges  
67150 MATZENHEIM



L'immobilier passionnément



VENTE - LOCATION

Contact : Brigitte DEHEDIN  
Tel. 06 63 33 56 95

www.dehedin.immo mail: contact@dehedin.immo

Ingénierie | Électricité HTA & BTA | Éclairage  
Télécommunication | Gaz | Énergies renouvelables

# SAG VIGILEC

Nos énergies pour vos réseaux

Région Alsace Franche-Comté Centre Alsace  
ZA Sud 5, rue Louis Bahner T +33 (0)3 88 82 05 58  
BP 90131 F +33 (0)3 88 82 54 27  
67603 Sélestat Cedex E alsace@sag-vigilec.fr

www.sag-france.fr

# SOMMAIRE

3

## VIE COMMUNALE

Du neuf à la mairie	page 4
Le mot du Maire	page 5
Les naissances	pages 6 et 7
Les mariages et les décès	page 8
Les jubilaires	page 9
Les délibérations du Conseil Municipal	pages 10 et 11
Les finances communales	page 12
Les projets à venir	page 13
En bref et en images	pages 14 et 15
Le déploiement de la fibre	page 16

## VIE SCOLAIRE

L'accueil du matin, les NAP et l'accueil périscolaire	page 17
L'école maternelle	pages 18 et 19
L'école élémentaire	pages 20 et 21
Le collège Saint Joseph	pages 22 et 23
Le fête de départ de Claude Bonn	pages 24 et 25
L'album des photos de classe	pages 26 à 28

## VIE ASSOCIATIVE

L'APE Matz	page 29
EVASION	page 30
Plaisir de Lire	page 31
L'APPMA	page 32
Le CALM	page 33
Le club de pétanque et les donateurs de sang	page 34
Le syndicat des arboriculteurs	page 35
Les knacky gunners, les clubs de scrabble et de patchwork et le MAC	page 36
De nouvelles activités à Matzenheim	page 37
Le FCM	pages 38 et 39
Les pompiers	pages 40 et 41
Le comité des fêtes	pages 42 et 43
Noël solidaire à Matzenheim	pages 44 et 45

La paroisse et la chorale Sainte Cécile	page 46
Le palmarès 2017 des maisons fleuries	page 47
L'embellissement de notre village	pages 48 et 49
La maison de santé	page 50

**Publication de la Mairie de Matzenheim**  
Tél : 03 88 74 41 61 - Fax : 03 88 74 17 64  
Courriel : mairie-matzenheim@wanadoo.fr

### Équipe de rédaction :

Régine MULLER, Aline PONSARD, Nathalie SCHNEPF, Philippe BENOIT, Laurent JEHL

**Directeur de la publication :** Michel KOCHER

*Merci à tous les rédacteurs et photographes qui ont contribué à cette édition.*

Plus d'informations et d'images  
sur le site internet :  
[www.matzenheim.fr](http://www.matzenheim.fr)

## MERCI À NOS ANNONCEURS PUBLICITAIRES

C'est grâce à leur participation que cette brochure vous parvient gracieusement.

Ces entreprises de Matzenheim et alentours interviennent régulièrement dans le village ou au service de la Commune.

N'hésitez pas à leur accorder votre confiance !

**LAURENTKELLER**  
VENTE - LOCATION - SAV GRUES  
Concessionnaire  
**POTAIN**  
☎ 03 88 67 10 44  
email : [ste.laurentkeller@wanadoo.fr](mailto:ste.laurentkeller@wanadoo.fr)

**Eric Electricité**  
Services Rénovations  
Tous travaux intérieurs extérieurs  
MATZENHEIM ☎ 06.89.29.53.30

SARL **ESCHRICH EMMANUEL**  
CHAUFFAGE SANITAIRE  
VENTE DE POÊLES A BOIS  
ET POÊLES A GRANULES  
20C RUE PRINCIPALE  
67220 LALAYE

Sarl **HERRBACH**  
COUVERTURE ZINGUERIE  
CHAUFFAGE SANITAIRE  
1C RUE RUTEL  
67220 BASSEMBERG

Tel : 03.88.57.27.51  
Fax: 03.88.57.33.50 Mail: [veschrich@free.fr](mailto:veschrich@free.fr)

**E S G S** **Mickaël Deschamps**  
8, Allée des Vosges - 67150 MATZENHEIM  
Tél/Fax 03 88 74 22 26 - Port. 06 11 13 93 96

**E quipement G rues S ervices**

**VOGEL** TRAVAUX PUBLICS  
• VOIRIE  
• TERRASSEMENT  
• DÉCONSTRUCTION  
• PAVAGE / DALLAGE  
• ENROBÉ / FRAISAGE  
• ASSAINISSEMENT / AEP  
• AMÉNAGEMENT EXTÉRIEUR  
• AMÉNAGEMENT DE RIVIÈRES  
• BALAYAGE / DÉNEIGEMENT

2 allée de Fautenbach - 67750 SCHERWILLER - Tel. 03 88 58 37 20 - Fax. 03 88 82 55 26  
[vogel@vogeltp.com](mailto:vogel@vogeltp.com) - [www.vogeltp.com](http://www.vogeltp.com)

Alsace MASE idée Alsace BILAN CARBONE

**Fleurs Agnès**  
Mariage - Deuil - Arrangements floraux personnalisés...  
Notre équipe de fleuristes professionnels vous accueille  
du lundi au dimanche midi.  
Livraison - Transmission florale  
Goûts d'art floral.

3, route de Strasbourg 67230 SAND  
Tél./Fax 03 88 74 43 99

14, rue de l'Église 67600 HILSENHEIM  
Tél. 03 88 57 62 41



## UN NOUVEL ADJOINT

**Olivier LAURENT**, 3<sup>ème</sup> Adjoint au Maire, a présenté sa démission au Préfet qui l'a accepté avec effet au 18 septembre 2017. En effet, chef d'une entreprise nécessitant un engagement personnel de plus en plus important, **Olivier LAURENT** ne disposait plus de la disponibilité nécessaire pour assumer pleinement ses responsabilités d'adjoint. Convaincu qu'on ne pouvait pas exercer « à moitié » les missions d'un Adjoint au Maire, il a préféré se retirer et redevenir conseiller municipal.

C'est **Dominique GREVISSE**, élu lors de la séance du conseil municipal du 2 octobre 2017, qui assume à présent ses délégations. Jeune retraité, le nouvel Adjoint a la possibilité de s'y consacrer pleinement. Il assure notamment, sous la responsabilité du Maire, les fonctions suivantes : le suivi des écoles communales ; la gestion du personnel technique d'entretien ; l'entretien du patrimoine ; la gestion du suivi des travaux et des chantiers et la sécurité communale.

Le Conseil Municipal remercie **Olivier LAURENT** pour son engagement et le travail qu'il a effectué et remercie et assure de son soutien **Dominique GREVISSE** pour son implication dans la vie communale.



## LA FÊTE DES AÎNÉS : NOUVELLE VERSION

Chaque année, la commune organise un évènement attendu et apprécié par nos aînés : la traditionnelle fête de Noël. L'organisation de ce moment convivial nécessite un investissement tant du conseil municipal que du personnel communal.

Pour faciliter cette organisation, la fête a eu lieu en janvier 2017, le dimanche suivant la cérémonie des vœux du Maire. Ce changement de date, apprécié par tous est entériné et dorénavant la fête des aînés aura lieu en janvier. Toutes les personnes de plus de 65 ans sont cordialement invitées avec leurs conjoints (même si ceux-ci sont plus jeunes) à assister à cette fête. Un cadeau de Noël est offert à toutes les personnes de la commune de plus de 70 ans. Ce cadeau pourra être cherché au secrétariat de mairie ou sera apporté au domicile des habitants ne pouvant se déplacer, avant le 24 décembre.

L'édition 2018 de la fête aura lieu dimanche 14 janvier.

## DES EFFECTIFS RENFORCÉS

L'équipe des agents communaux a évolué au fil de l'année :



- Depuis le 10 juillet 2017, **Julien MAINFROI**, agent d'entretien, a rejoint l'équipe des adjoints techniques pour un contrat aidé de 20 heures par semaine, pour une durée de douze mois.



- Le conseil municipal a décidé de tenir le pari de la formation des jeunes et de recruter comme apprenti, **Anthony MASSON** à compter du 14 septembre 2017. Celui-ci, après un stage de deux mois, a commencé son apprentissage d'ouvrier paysagiste en CAPA au sein du service technique de la commune pour une durée de deux ans.



- **Laura BERTON** a été recrutée au 1<sup>er</sup> septembre 2017 dans le cadre des contrats aidés pour l'accueil du matin, les cours d'informatique et les ateliers NAP de l'école maternelle. En reconversion professionnelle, elle prépare son CAP petit enfance et travaille, chaque jeudi et vendredi, en renfort de l'équipe des agents de l'école maternelle. Sa présence permet aussi de relancer le conseil municipal des enfants.

Chères Matzenheimois, Chers Matzenheimois,

L'année que relate ces pages a été marquée par de nombreux changements.

Ainsi, depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2017, Matzenheim fait partie de la « Communauté de Communes du Canton d'Erstein (ou « 3CE »), au sein de laquelle je suis vice-président en charge des crèches, multi-accueil, cantines et périscolaires.

L'arrivée de la fibre s'est enfin concrétisée et vous êtes nombreux à avoir souscrit un abonnement auprès des opérateurs disponibles. D'autres attendent l'arrivée des grands opérateurs nationaux. A côté des aides de la Région, du Département, de l'Etat, de l'Europe et de Rosace, la contribution versée par la « 3CE » est de 175 € par foyer, soit 136 850 € pour nos 782 foyers. Notons surtout que Matzenheim était parmi les 4 premières communes alsaciennes à être raccordé à la fibre, dans le cadre d'un plan pluriannuel !

Changement de régime aussi pour notre maison de santé qui monte en puissance ! L'équipe des praticiens s'est étoffée et diversifiée, à la satisfaction des patients de plus en plus nombreux. Et ce n'est pas fini, puisqu'autres professionnels de santé y viendront prochainement, dont un médecin.

Malgré la baisse des subventions et dotations, le Conseil Municipal a encore beaucoup de projets et ceci, comme promis, sans hausse d'impôts. Mais compte-tenu des coûts et des lourdeurs administratives, certains prennent du retard. Ainsi en est-il des logements intergénérationnels prévus sur le site RIEHL ou encore du lotissement imaginé sur le site STEDELIN et soumis à autorisation de l'architecte des Bâtiments de France. Sur cette propriété, la maison va bientôt devenir une micro-crèche. C'est aussi le cas pour la piste piétons-cyclistes HEUSSERN/WERDE soumise à de nouvelles normes urbanistiques et environnementales (dossier « loi sur l'eau » et permis d'aménager). Nous espérons cependant démarrer les travaux avant l'hiver.

L'annonce par le Gouvernement, en août, de changements dans la gestion des contrats aidés nous a causé bien des frayeurs. A Matzenheim, 4 agents communaux ont ce type de contrats et leurs missions sont devenues essentielles. Leur embauche définitive ne pourra se faire qu'au fur et à mesure du départ à la retraite du personnel titulaire.

Enfin, nos 240 panneaux photovoltaïques sont en service depuis le 7 mars 2017 sur le toit du hall communal et produisent de l'énergie revendue pour une recette d'environ 10 000 € par an !

Sur un tout autre plan, il y a aussi eu du changement à l'école élémentaire, avec le départ à la retraite de Claude BONN, directeur de notre école élémentaire depuis septembre 1986. Vous étiez nombreux à le saluer avec émotion lors de la fête du 4 juillet dernier. Je tiens encore une fois à rendre hommage au directeur

et à l'enseignant remarquable qu'il a été tout au long de sa carrière de 31 années à Matzenheim. Je souhaite la bienvenue à M. HINDERMEYER qui lui succède.

Concernant les écoles, je rappelle que, malgré le décret paru le 27 juin 2017 pour un retour à la semaine des quatre jours dans les écoles, la 3CE a décidé de ne pas revenir aux quatre jours à la rentrée 2017. Elle a préféré se laisser le temps de la réflexion. Un questionnaire vient d'être distribué à l'ensemble des parents d'élèves ; il permettra de connaître l'avis des parents. En fonction des résultats de ce sondage, tout sera mis en œuvre pour organiser de manière optimale la rentrée 2018.

Ces derniers mois ont aussi été marqués par la disparition de deux figures emblématiques de MATZENHEIM. En avril, c'était René WISSENMEYER, Adjoint au Maire honoraire, dont nous avons quelques mois auparavant fêté les 90 ans qui décédait subitement. Puis, quelques semaines après avoir encore organisé la fête des voisins de la rue d'Erstein, c'est Ernest BEYHURST qui nous quittait à 68 ans. « Pilier » du Football Club de Matzenheim, présent à presque toutes les manifestations du village, c'était un bénévole impliqué.

Avec plus de légèreté, notons qu'au cours de l'été, MATZENHEIM a été remarquée pour la qualité de son fleurissement. Et si notre commune n'a pas décroché la 3<sup>ème</sup> fleur, elle a cependant obtenu les encouragements du jury. Ce n'est donc que partie remise... Bravo à celles et ceux qui, grâce à leur investissement, ont permis cette distinction, car les fleurs et le cadre de vie embellissent profitent à tous !

Plus récemment, au sein du Conseil Municipal, le 3<sup>ème</sup> Adjoint au Maire Olivier LAURENT, de plus en plus sollicité par sa vie professionnelle, a décidé de démissionner de son mandat d'adjoint et de redevenir conseiller municipal ; c'est ainsi que j'ai proposé, lors de la séance du 3 octobre 2017, d'élire Dominique GREVISSE, jeune retraité, au poste de 3<sup>ème</sup> Adjoint au Maire. Mes remerciements ainsi que mes vœux vont à tous deux.

Enfin, je remercie chaleureusement tous les bénévoles, les membres de la commission « fleurissement et embellissement du village », les membres des associations communales, l'ensemble du personnel communal, le personnel enseignant, ainsi que les membres du conseil municipal pour leur engagement au service des habitants de la commune.

Par ailleurs, si vous avez un peu de temps et l'envie de vous joindre à nos bénévoles, c'est avec plaisir que nous vous accueillerons ; n'hésitez pas à vous adresser à la mairie.

En vous souhaitant bonne lecture de ces 52 pages, je tiens à remercier encore les annonceurs publicitaires qui permettent la réalisation de cette brochure de qualité.

Cordialement  
Michel KOCHER, Maire



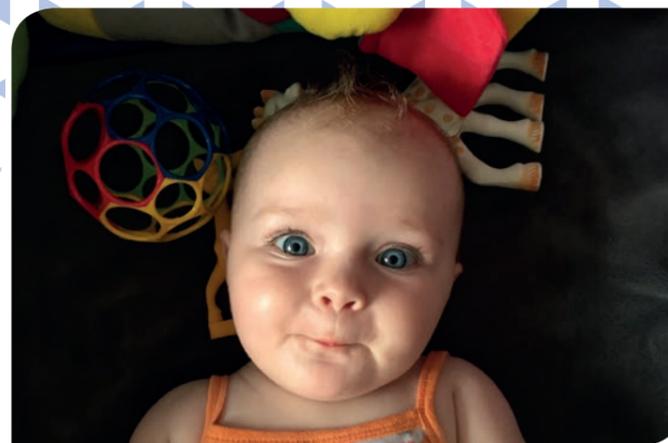
## BIENVENUE À TOUS CES ENFANTS !



**ASSANI Zoltana Maryyam Catherine**  
Née le 09/09/2016 à SELESTAT  
Fille de ASSANI Saïd Ben et LANDMANN Aline  
30 rue d'Erstein



**REIBEL Raphaël**  
Né le 28/10/2016 à STRASBOURG  
Fils de REIBEL Arnaud et LOBSTEIN Séverine  
12 rue du Liseron



**PLANTIER Maé**  
Né le 08/02/2017 à SCHILTIGHEIM  
Fils de PLANTIER Kévin et HAUSS Tiffany  
14 rue du Moulin



**EFFINGER Lennie**  
Née le 16/04/2017 à STRASBOURG  
Fille de EFFINGER Eric et PFENDER Nadège  
5 rue de Boofzheim



**ERTZ Nolan**  
Né le 23/09/2016 à STRASBOURG  
Fils de ERTZ Mickaël et BOCK Julie  
1A impasse du Lavoir



**KOEHLER Emma**  
Née le 26/11/2016 à SELESTAT  
Fille de KOEHLER Loïc et WISSMANN Anaïs  
6 impasse du Lavoir



**WOLF Maël**  
Né le 24/02/2017 à SELESTAT  
Fils de WOLF Thomas et BITTARD Isabelle  
14 B rue Chanoine Eugène Mertian



**MANDRY Gabriela**  
Née le 12/07/2017 à SELESTAT  
Fille de MANDRY Régis et EHRHARDT Coralie  
13 A rue de Boofzheim



**FUCHS VIALLE Aurore Elodie Christine**  
Née le 25/10/2016 à STRASBOURG  
Fille de VIALLE Vincent et FUCHS Stéphanie  
2 rue de Werde



**EL MANSOURI Leïla Shama**  
Née le 24/01/2017 à STRASBOURG  
Fille de EL MANSOURI EL Mahdi et BELTZUNG Julie  
3 quartier de la Gare

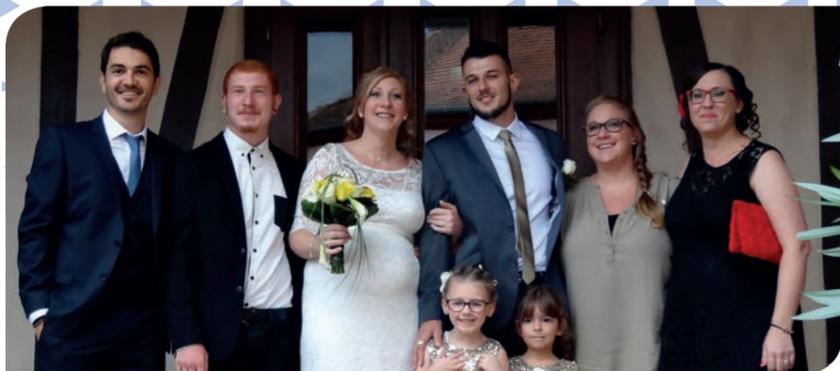


**KRETZ Justin Pierre José**  
Né le 20/03/2017 à SCHILTIGHEIM  
Fils de KRETZ Marius et MICHEL Violaine  
8 rue de Strasbourg



**FUNCK Olivia**  
Née le 14/08/2017 à STRASBOURG  
Fille de FUNCK Vincent et RUGEN Julia  
6 A rue de Strasbourg

**TOUS NOS VŒUX DE BONHEUR !**



**LEDERMANN David et KNOBLOCH Morane**  
Le 10 septembre 2016



**HAAS Nicolas et SCHOENEBECK Maïté**  
Le 19 août 2017



**KUHN Alexandre et THOMAS Marion**  
Le 19 août 2017



**HOHLER David et PADIACHY Cindy**  
Le 17 juin 2017



**MOREIRA Gaël et GASSER Manon**  
Le 29 juillet 2017

## LES DÉCÈS DU 1<sup>ER</sup> SEPTEMBRE 2016 AU 31 AOÛT 2017

### SINCÈRES CONDOLÉANCES À LEURS PROCHES...

**SAAS** Veuve **SCHWAB** Léonie Jeanne  
Née le 18 juillet 1924 à HUTTENHEIM  
Décédée le 23 janvier 2017 à SELESTAT

**GERBER** **Albert** Raymond  
Né le 7 mars 1943 à ERSTEIN  
Décédé le 8 février 2017 à STRASBOURG

**WISSENMEYER** **René**  
Né le 26 février 1927 à MATZENHEIM  
Décédé le 30 avril 2017 à MATZENHEIM

**FRIEDMANN** **Robert**  
Né le 1 décembre 1936 à STRASBOURG  
Décédé le 27 mai 2017 à STRASBOURG

**WERLE** épouse **LEFEBVRE** **Monique**  
**Georgette** **Joséphine**  
Née le 12 mars 1942 à SAVERNE  
Décédée le 27 juin 2017 à STRASBOURG

**BAILLY** **Joseph** **Antoine**  
Né le 3 juin 1933 à LAMPERTSLOCH  
Décédé le 26 juillet 2017 à STRASBOURG

**BEYHURST** **Ernest** **Félix** **Emile**  
Né le 29 avril 1949 à ERSTEIN  
Décédé le 2 août 2017 à STRASBOURG



**TOUTES NOS FÉLICITATIONS !**

### 80 ANS



**Mme KRETZ** née **BAPST** **Marie-Louise**  
le 29 octobre 1936



**M. FRIEDMANN** **Robert**  
né le 1<sup>er</sup> décembre 1936  
*décédé le 27 mai 2017*



**Mme GANTER** née **MEYER** **Claire**  
le 04 avril 1937



**M. KIPP** **Bernard**  
né le 16 juin 1937

### 85 ANS



**Mme STIPPICH** née **DREYFUS**  
**Germaine** le 30 juin 1932



**Mme MAIRE** **Odette**  
née le 03 mars 1932

### 80 ANS

**Mme BOHN** née **KIPP** **Alice**  
le 31 mars 1937

**M. JEHL** **Roger**  
né le 17 avril 1937

### 85 ANS

**Mme LE FLOC** née **LORBER** **Denise**  
le 8 février 1932

### 90 ANS



**M. WISSENMEYER** **René**  
né le 26 février 1927  
*décédé le 30 avril 2017*

### NOCES D'OR



**FRENOT** **Michel** et **COLIN** **Marlène**  
Le 9 septembre 1966

## SEPTEMBRE 2016

- Examen de divers droits de préemption urbain.
- Signature d'une convention d'occupation du domaine public au profit de la société ROSACE pour l'implantation d'un sous-répartiteur optique pour le déploiement de la fibre.
- Décision d'acquisition de la propriété STEDELIN, 18 rue MERTIAN.

## NOVEMBRE 2016

- Acceptation du programme de travaux 2017 proposé par l'ONF pour l'entretien de la forêt communale.
- Acceptation de divers avenants dans le cadre des travaux de la maison de santé.
- Signature d'une convention d'occupation du domaine public au profit de la société ROSACE pour l'implantation d'un second sous-répartiteur optique pour le déploiement de la fibre.

## DÉCEMBRE 2016

- Régularisation administrative d'une délibération concernant le temps de travail d'un agent communal.
- Signature d'une convention pour le fonctionnement et la gestion d'une fourrière organisée par l'association S.P.A de Moyenne-Alsace pour un coût forfaitaire de 0,80 € par an et par habitant.
- Révision des tarifs communaux applicables en 2017
- Régularisation du contrat SPS avec l'APAVE en raison du suivi des travaux du lot « photovoltaïque » dans le programme de l'opération de transformation de l'ancien bâtiment Ageba.
- Approbation de l'état d'assiette des coupes ONF de l'année 2018.
- Dans le cadre de l'aménagement d'une voie verte reliant Heussern à Werde, la maîtrise d'œuvre est confiée à la société SODEREF.
- Amortissement sur un an du branchement eau et assainissement de la maison de santé sur l'exercice 2017.

## FÉVRIER 2017

- Adoption de divers avenants pour la maison de la santé.
- Modification des statuts de la Communauté de Communes du Canton d'Erstein, en y ajoutant à l'article 4 un nouveau paragraphe l'autorisant à exercer des compétences pour le compte du département ou de la région.
- Le Conseil s'oppose au transfert à la Communauté de Communes du Canton d'Erstein de la compétence en matière de PLU, de document en tenant lieu et de carte communale prévu par la loi ALUR.
- Le Conseil autorise l'adhésion du syndicat des digues de l'ILL de l'Alsace centrale au SDEA, prend acte de la dissolution par arrêté préfectoral à intervenir du syndicat des digues de l'ILL de l'Alsace Centrale et des conséquences patrimoniales qui en découlent.
- Divers droits de préemption urbain.

- Modification mineure du PLU - zone 1 Aub - suppression de la contre-allée prévue à l'article 3.2 des orientations d'aménagement programmées. Le nom de « Niederfeld » est donné à ce lotissement.
- Souscription d'un emprunt de 500 000 € au taux de 0 % dans le cadre de l'enveloppe « prêt croissance verte » de la Caisse des Dépôts et Consignations et d'un emprunt de 350 000 € au taux de 1,27 % fixe auprès du Crédit Mutuel.
- Fixation du dépôt de garantie dans le cadre du bail commercial signé pour la maison de la santé.
- Constitution d'une commission « projet habitat intergénérationnel » dans le cadre de la réhabilitation de la propriété RIEHL.

## MARS 2017

- Remplacement de la chaudière de l'école élémentaire.
- Affectation de la totalité du loyer de la chasse au paiement des cotisations accidents agricoles à la C.A.A.A.
- Le Conseil autorise la signature d'une convention avec le SMICTOM pour la fourniture de papier recyclé pour les besoins de la commune, s'il n'en résulte pas un surcoût pour le budget communal.
- Aménagement d'un cheminement piétons/cyclistes rue de Werde : approbation de l'avant-projet et lancement de la phase consultation.
- Indemnité du maire et des adjoints : correction de la délibération initiale du fait de la modification de l'indice initial.
- Cession de la propriété « HEUSSER » à la SCI de l'ILL.
- Lotissement NEOLIA : signature d'une convention de participation aux frais de voirie.
- Subvention au FCM pour 2 tournois et un stage de foot.

## AVRIL 2017

- Approbation du compte administratif 2016 et du compte de gestion.
- Affectation du résultat 2016.
- Adoption du budget primitif 2017.
- Fixation du taux des taxes directes locales sans modification.
- Prolongation jusqu'en septembre 2017 d'un prêt échu en mars 2017, dans l'attente de la transmission par la Caisse des Dépôts et Consignations d'un contrat de prêt à taux zéro.
- Vente d'une remorque d'occasion qui n'est plus utilisée.
- Fixation du montant des subventions versées aux associations.
- Décision de réaliser des travaux d'entretien à plusieurs endroits de la voirie.
- Réalisation d'un contrat de prêt de 500 000 € auprès de la Caisse des Dépôts et Consignations pour le financement de l'opération de rénovation d'un bâtiment public situé rue de Werde selon décision de février 2017.

- Signature d'une convention d'assistance technique avec l'ATIP pour le projet d'aménagement de l'entrée Nord du village.
- Lancement de la procédure de modification simplifiée du PLU (lotissement Niederfeld).
- Embauche de 2 agents en contrat aidé (équipe technique : 20 heures/ ATSEM de l'école : 26 heures).

## MAI 2017

- Acceptation de la demande du club de pétanque de donner le nom de « boulodrome Robert FRIEDMANN » au terrain de pétanque.
- Correction du budget primitif 2017.
- Décision de faire procéder à la remise en l'état des deux radars pédagogiques.
- Décision d'honorer Monsieur Claude BONN, directeur de l'école élémentaire depuis 1986 à l'occasion de son départ à la retraite.
- Prise en compte du retard sur le projet de liaison vers Werde du fait de l'étude nécessaire pour la conformité du projet par rapport au PLU et à la « loi sur l'eau ».

## JUILLET 2017

- Convention pour la mise à jour du document unique d'évaluation des risques professionnels.
- Approbation des conditions financières et patrimoniales des transferts des zones d'activité ZI Krafft à ERSTEIN, ZA le Ried à GERSTHEIM, ZA Kaltau à HINDISHEIM et ZA Gaenshecklen à RHINAU à la Communauté de Communes du Canton d'Erstein telles qu'arrêtées par le Conseil Communautaire du Canton d'Erstein.
- Approbation de la modification simplifiée n° 2 du plan local d'urbanisme.
- Fixation des crédits de fonctionnement accordés aux écoles communales.
- Remboursement anticipé d'un prêt souscrit auprès du Crédit Mutuel.
- Remboursement anticipé d'un prêt souscrit auprès de la Caisse d'Épargne d'Alsace.
- Renouvellement d'un prêt de 500 000 € auprès de la Caisse d'Épargne d'Alsace
- Fixation de règles d'indemnisation des stagiaires employés par la commune dans le cadre de conventions avec des organismes scolaires, la Mission Locale ou Pôle Emploi.
- Pour l'organisation de la fête nationale se déroulant exceptionnellement sur deux jours : prise en charge du feu d'artifice et versement d'un montant de 250 € au comité des fêtes.
- Fixation de la rémunération des enseignants assurant les NAP (nouvelles activités périscolaires).
- Décision d'installer la fibre pour les besoins informatiques et téléphoniques des bâtiments communaux.

## À PROPOS DES ACQUISITIONS IMMOBILIÈRES DE LA COMMUNE

• La **maison HEUSSER**, au 7 rue de Heussern, a été vendue à la SCI de l'ILL, déjà propriétaire de la grange attenante et transformée en 4 logements occupés depuis le début de l'été. Les propriétaires y effectuent actuellement des travaux qui permettront à cette grande maison d'accueillir deux logements. L'accès, via le grand portail, sur la rue de Heussern sera supprimé. Tous les accès se feront par l'impasse du lavoir.



• La **propriété STEDELIN**, au 18 rue Mertian, a été mise en vente, par deux agents immobiliers. Celle-ci a séduit un professionnel qui projette d'y installer une **micro-crèche**. Un avis favorable de la PMI (Protection Maternelle et Infantile) a été obtenu ; un

plan d'aménagement a été établi. Il reste à développer le volet administratif du projet afin que les futurs gestionnaires de cette micro-crèche puissent concrétiser leur projet.

• Sur la **propriété RIEHL**, au 3 rue de Heussern, conformément à son engagement, la commune travaille sur un projet d'**habitat intergénérationnel**. Des professionnels de la création et de



la gestion de ce type d'hébergement élaborent actuellement des solutions d'aménagement. Tout en respectant les règles d'urbanisme et de sécurité avec la contrainte du coût des travaux, il convient aussi de veiller à la préservation, autant que

possible, de cet ancien corps de ferme.

• Deux autres logements appartenant à la Commune sont actuellement vacants : l'**ancien presbytère** situé entre l'école élémentaire et l'église, ainsi que l'**appartement**, autrefois dévolu au directeur d'école, situé à l'étage de la bâtisse à l'angle de la rue du stade. Dans les deux cas, des travaux de rénovation sont nécessaires avant de mettre les biens en location.



DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT 2017

Charges à caractère général	236 950 €
Charges de personnel et frais assimilés	310 300 €
Autres charges de gestions courantes	94 350 €
Intérêts des emprunts	11 500 €
Charges exceptionnelles	300 €
Atténuation de produits	42 800 €
Excédent de fonctionnement prévu	140 122 €
Amortissement fonds de concours	286 631 €

Total dépenses de fonctionnement 1 122 953 €

DÉPENSES D'INVESTISSEMENT 2017

Remboursements d'emprunts	1 274 503 €
Investissements	1 080 500 €
Remboursement avance FCTVA	55 500 €
Dépôts et cautionnements	9 800 €

Total dépenses d'investissements 2 420 303 €

RECETTES DE FONCTIONNEMENT 2017

Produits divers	34 700 €
Impôts et taxes	448 025 €
Dotations, subventions et participations	376 528 €
Revenus d'immeubles	72 700 €
Remboursement CNASEA	33 000 €
Produits exceptionnels	158 000 €

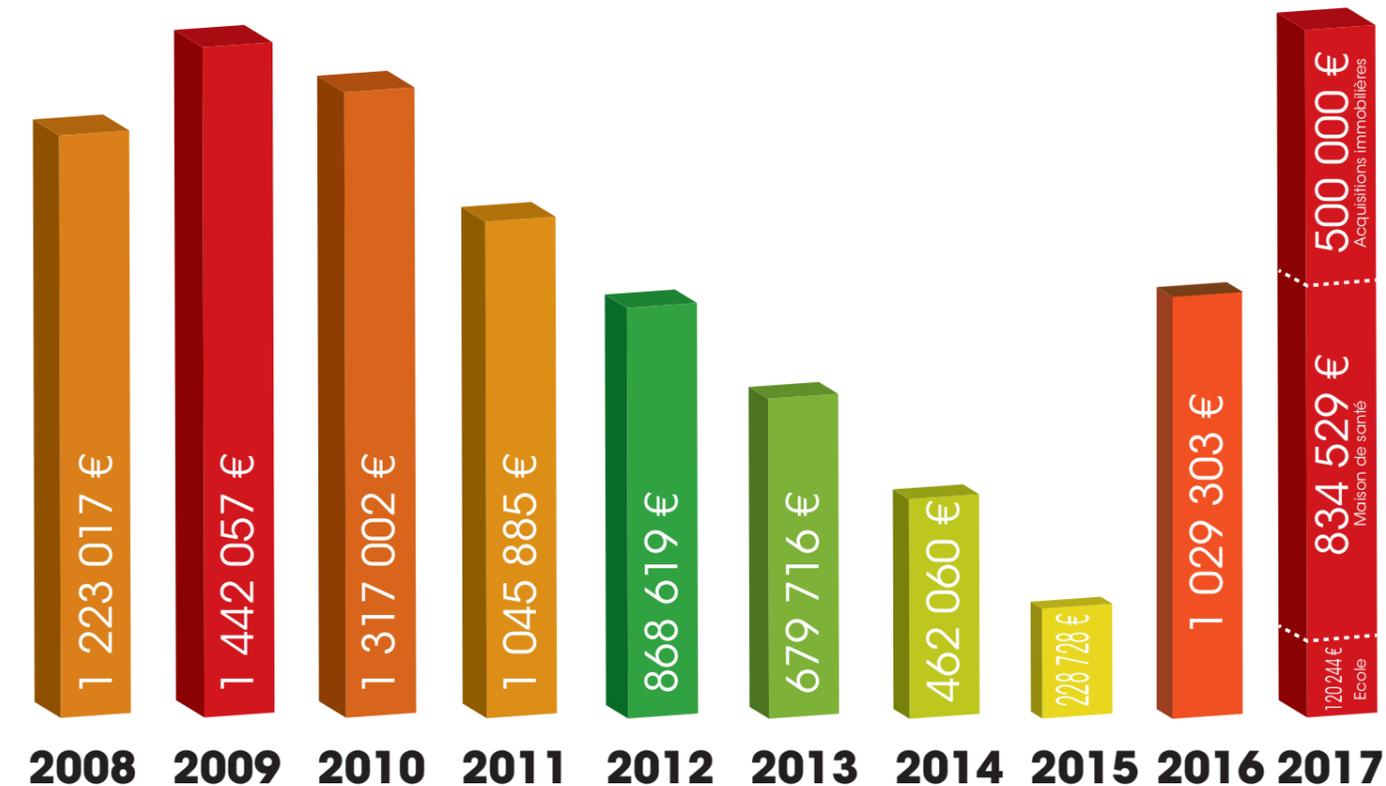
Total recettes de fonctionnement 1 122 953 €

RECETTES D'INVESTISSEMENT 2017

Excédent reporté 2016	131 488 €
FCTVA 2016	30 000 €
Emprunts à court terme	500 000 €
Emprunts à moyen terme	1 087 493 €
Taxe aménagement	20 000 €
Subventions	130 515 €
Excédent 2017	140 122 €
Dépôts et cautionnements	9 800 €
Opérations d'ordre	286 631 €
Solde reporté	84 254 €

Total recettes d'investissements 2 420 303 €

ÉVOLUTION DE LA DETTE



LE CHEMINEMENT PIÉTON/CYCLISTE ENTRE HEUSSERN ET WERDE

Déjà évoqué l'an passé, cet aménagement a pris du retard du fait d'obligations administratives. En effet, un dossier « loi sur l'eau » a dû être établi. Le pôle «Eau et Milieux aquatiques » a accusé réception du « porté à connaissance » en date du 20 juillet 2017 et n'a pas formulé de remarques particulières sur ce dossier qui présente un impact inférieur à 1000 m² sur la zone humide.

Le permis d'aménager PA06728517R003 est à l'instruction depuis le 20 juillet et devrait être prochainement délivré.

Lors du conseil municipal du 3 juillet 2017, les lots de travaux ont été attribués aux entreprises suivantes :

- l'entreprise VOGEL pour le lot N°1 VOIRIE pour un montant de 25 473.50 € HT
- l'entreprise VIGILEC pour le lot N° 02 RÉSEAUX SECS pour un montant de 41 907.45 € HT.

Ce dossier fait l'objet d'une demande de subvention dans le cadre du plan de soutien à l'investissement local.

Les travaux seront lancés dès que toutes les autorisations nécessaires auront été obtenues. Le but étant, à l'approche de l'hiver, que tous les usagers de ce chemin (écoliers, collégiens, lycéens et promeneurs) ne soient plus obligés d'emprunter la route et puissent se déplacer en toute sécurité. De plus, cela rendra l'accès au hameau d'autant plus attrayant pour les touristes de passage.

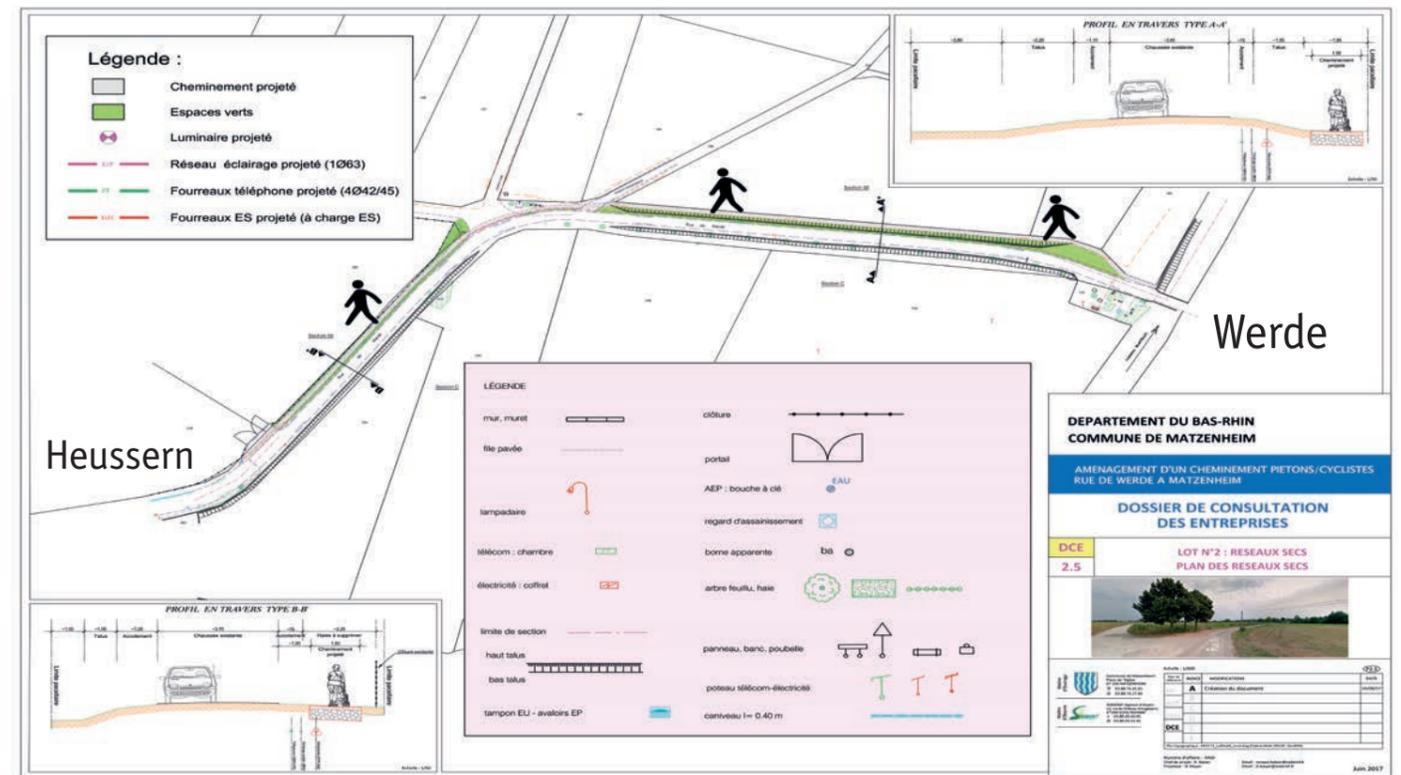
LE LOTISSEMENT "NIEDERFELD"

Il s'agit de l'urbanisation d'une partie de la zone 1 AUB en bordure du chemin du cimetière, suite à son reclassement lors de l'élaboration du PLU validé en 2015. Bien qu'il ne s'agit pas d'un projet de la Commune, celle-ci en est partenaire puisqu'il conviendra d'aménager les voiries en conséquence.

Cela fait plusieurs mois que NEOLIA a déposé son projet d'aménagement à l'entrée du village (côté cimetière) et ce dossier fait l'objet d'un examen très minutieux de la part de l'Architectes des Bâtiments de France qui a déjà demandé de multiples modifications.

Dès que le dossier aura obtenu un avis favorable, le permis d'aménager sera instruit et délivré afin que les travaux puissent démarrer au cours de l'année à venir.

Voici en exclusivité un aperçu du projet d'aménagement vu de la rue de Strasbourg.



DEPARTEMENT DU BAS-RHIN  
COMMUNE DE MATZENHEIM

AMÉNAGEMENT D'UN CHEMINEMENT PIÉTONS, CYCLISTES RUE DE WERDE A MATZENHEIM

DOSSIER DE CONSULTATION DES ENTREPRISES

DCE 2.5

LOT N°2 : RESEAUX SECS  
PLAN DES RESEAUX SECS

DATE: Juin 2017



C'est à l'automne 2016, que toutes les plaques de rue de Matzenheim ont été remplacées par des **plaques en émail frappées du blason communal**. Particularité de ces nouvelles plaques : l'inscription en alsacien du nom de la rue. Une commission s'est attachée à indiquer les anciens noms d'usage des principales rues du bourg. Pour les rues plus récentes (à l'exception de noms propres tels les musiciens à Heussern), il a été procédé à une traduction littérale du nom de rue. Aux entrées de la Commune, des panneaux ont été rajoutés, portant le nom de notre village en alsacien : « MATZENE ». Cette opération a été subventionnée par la Région. Si vous ne l'avez pas encore fait, n'hésitez pas à vous promener pour découvrir les noms anciens ou des noms peu communs en alsacien, tels ceux des plantes, en essayant de les prononcer.



Une **campagne de photos thermiques** a été organisée au cœur de l'hiver pour tous les habitants intéressés. Près d'une trentaine de maison a été photographiée par Florent RICHARD, de l'Espace Info Energie d'Erstein. Celui a ensuite animé une réunion publique pour expliquer tout ce que révèle la photo thermique, en matière de déperdition de chaleur. Des conseils en matière d'isolation, de rénovation ont été prodigués à un public très intéressé.

L'Espace Info Energie est un lieu de conseil neutre et gratuit sur les économies d'énergie. Vous pouvez les contacter au 03.88.59.86.27. ou par mail : inofenergie@ville-erstein.fr  
Une campagne sera à nouveau proposée aux habitants de la commune au cours de l'hiver prochain.



A l'initiative de la Commune, une **journée de formation au secourisme** a été organisée avec le SDIS. Pas moins de 18 personnes ont participé à cette session qui, en 8 heures, a permis d'acquérir ou de renouveler ses connaissances en situation d'urgence. C'est Francis VAILLY, pompier volontaire

de Matzenheim et formateur au SDIS, qui a animé la journée et qui a décerné le Brevet National de Premiers Secours à tous les participants. La Commune a participé aux frais pour chacun des participants. *Compte-tenu du succès de cette journée et des enjeux en terme de sécurité publique, une nouvelle formation est organisée le samedi 6 janvier 2018. Si vous êtes intéressés, vous pouvez d'ores et déjà vous inscrire en mairie.*



Suite à l'acquisition du hall de stockage AGEBA contigu à la cour des ateliers communaux et pour optimiser le stockage et l'organisation de ces ateliers, une **porte sectionnelle électrique** a été posée sur la façade du hall qui donne sur la cour des ateliers. L'un des portails a été automatisé par la même occasion.



À l'initiative du Conseil Général, une **soirée « Lecture d'Archives »** a eu lieu sur le thème de l'école. Des acteurs et musiciens ont narré des anecdotes truculentes relatant ce qui se passait dans les écoles au cours des siècles derniers. Tous les récits déclamés sont issus du fonds des Archives Départementales. Au côté des Matzenheimois, des internes du collège Saint Joseph ont assisté à cette lecture théâtralisée. Quelques spectateurs ont même été mis à contribution pour donner encore plus d'éclat à la lecture de ces perles d'archives. L'association des Anciens Elèves du Collège, avec Messieurs Pierre BINTZ et Dominique SCHULLER de Matzenheim, présentaient quant à eux des ouvrages d'époque réalisés par les Frères de Matzenheim, et dont certains ont servis dans les écoles de toute la région.



Au cours de l'été 2016, d'importants **travaux de préservation de la berge Sud du Panama** ont été réalisés pour des raisons impératives de sécurité.

L'entreprise NATURE ET TECHNIQUES a finalisé l'opération par la plantation de jeunes saules afin de stabiliser la berge. Il convenait de laisser les saules prendre racine et se développer. Si ce foisonnement de saules le long du cours d'eau donne à priori à l'ensemble un côté négligé, il n'en est rien : cela traduit au contraire de la « bonne santé » de cette réalisation. Une première opération de taille va avoir lieu cet automne par des techniciens de l'entreprise. Ces techniciens se chargeront de la formation de nos agents qui, par la suite, poursuivront annuellement l'entretien de ces berges consolidées.



A l'initiative d'une habitante de la commune, Chantal BAUMERT, une **conférence sur la maladie de LYME** a été organisée en juin. C'est Viviane SCHALLER, pharmacien-biologiste, qui a animé cette soirée qui s'est tenue à la salle des fêtes du collège, en présence d'un public nombreux et très intéressé par la lutte contre ce fléau.



Les **élections présidentielles et législatives** ont connu des taux de participation très variable.

Les membres du Conseil Municipal ont eu fort à faire lors des présidentielles pour recevoir les électeurs et dépouiller les enveloppes en fin de journée. Alors que les élections de juin n'ont pas connu le même engouement (le seuil de 50% de participation n'ayant pas été atteint) !

Taux de participation (avec 1.187 inscrits) :

- 1<sup>er</sup> tour des élections présidentielles, le 23 avril 2017 : 83,74%
- 2<sup>ème</sup> tour des élections présidentielles, le 7 mai 2017 : 79,44%
- 1<sup>er</sup> tour des élections législatives, le 11 juin 2017 : 45,62%
- 2<sup>ème</sup> tour des élections législatives, le 18 juin 2017 : 36,87%





Voilà déjà quelques semaines que les premiers abonnements à la fibre sont en service dans la commune et que certains habitants bénéficient d'un haut débit qu'ils attendaient depuis longtemps.

Depuis plus d'un an, toutes les phases du chantier se sont succédées avec de nombreux intervenants, permettant de tenir les délais annoncés par ROSACE, opérateur retenu par la Région pour ce chantier d'envergure. Retrouvez en page d'accueil de notre site « [www.matzenheim.fr](http://www.matzenheim.fr) » un reportage sur ces travaux.

La Commune de MATZENHEIM a eu le privilège d'être parmi les toutes premières communes alsaciennes à être reliées à la fibre.

Comme évoqué l'an passé, les prospections sur les voiries communales ont révélé que peu de génie civil était nécessaire pour implanter des conduites. Les réseaux existants permettant presque tous d'accueillir la fibre,

seules les rues d'Erstein et de Heussern ont dû faire l'objet d'un creusement de tranchées. Les délais annoncés ont été respectés en ce qui concerne la voie publique. Pas moins de 300 Matzenheimois ont participé à la réunion publique le 19 juin dernier, où les 6 opérateurs d'accès Internet étaient présents. Plusieurs d'entre eux, bien qu'étonnés de l'absence de grands opérateurs nationaux, ont souscrit dès le 3 juillet, date d'ouverture de la commercialisation. La Commune a connecté à la fibre la mairie, les écoles, ainsi que la bibliothèque.

La mise en œuvre chez le particulier se fait dans des conditions très variables. En effet, dans les parties de la commune où les branchements se font en aérien, les choses se passent relativement bien. Plusieurs habitants ont eu des inquiétudes ou des désagréments quand le branchement se fait en souterrain (*gaines effondrées ou bouchées, gaines introuvables ou ne se trouvant pas à l'endroit prévu par les plans, etc...*).

Pour l'instant, malgré aussi de nombreuses sollicitations, il n'y a toujours pas de positionnement clair quant à l'arrivée prochaine des grands opérateurs nationaux.

#### Qui est responsable si un fourreau est bouché sur un terrain privé ?

Que des fourreaux aient été posés à votre initiative ou par Orange, dès lors qu'ils se trouvent sur votre terrain privé vous en êtes propriétaire. S'ils sont bouchés, endommagés ou inutilisables et si vous ne souhaitez pas financer la réparation, Rosace sera dans l'obligation de planter un poteau pour un raccordement aérien. Rosace ne peut pas prendre en charge des travaux de terrassement sur un terrain privé.

#### Que faire si le câble de fibre optique est endommagé ?

Votre animal domestique, votre enfant, vous-même avez endommagé ou sectionné le câble de fibre optique ? Vous ne pouvez pas tenter un bricolage ou un rafistolage quelconque. La fibre optique est un fil de verre qui ne peut être soudé qu'à l'aide d'un matériel spécifique. En cas de problème vous devez contacter votre fournisseur d'Accès Internet qui prendra les mesures adéquates, par exemple la demande d'intervention de Rosace.

#### La fibre optique est-elle dangereuse ?

La fibre optique n'est pas dangereuse. Elle n'émet pas d'ondes. Elle véhicule un signal lumineux à des vitesses élevées et sur de grandes distances en subissant ni affaiblissement ni perturbation électro-magnétique.

#### Puis-je démonter l'installation télécom existante ?

L'installation télécom existante, qu'elle arrive chez vous par les airs ou par le sous-sol appartient à Orange. Vous n'avez pas le droit de la démonter, même si vous ne vous en servez pas.

Source : document Rosace « 10 conseils aux particuliers » disponible en mairie



À la demande de certains parents d'élèves, le conseil municipal a décidé de proposer un accueil pour les enfants de l'école maternelle et de l'école élémentaire entre 7h00 et le début des cours. C'est un moment où les enfants peuvent se reposer, s'amuser ou prendre le petit déjeuner qu'ils auront amené.

Cet accueil peut avoir lieu de façon régulière ou ponctuelle en fonction des obligations des parents.

Il suffit de s'inscrire à la mairie en remplissant un dossier.

Jusqu'à la rentrée de septembre 2017, cet accueil se faisait pour tous les enfants dans les locaux de l'accueil périscolaire, situé dans l'école « Les Tilleuls ».

Compte-tenu du succès croissant et pour éviter que les petits ne se rendent à l'école maternelle à pied par tous les temps, un second accueil a été ouvert à l'école maternelle à la rentrée 2017.

- Anne-Marie RICONOSCIUTO accueille donc vos enfants au périscolaire pour les élèves du primaire
- Laura BERTON les accueille à l'école maternelle pour les plus petits.

**Parents, n'hésitez pas à profiter de ce service communal en fonction de vos besoins !**

## LES NOUVELLES ACTIVITÉS PÉRI-ÉDUCATIVES (NAP)

Les NAP ont lieu 3 fois par semaine après l'école, entre 15h15 et 16h15.

L'équipe d'animation et une enseignante proposent plusieurs activités, afin que chaque enfant puisse s'épanouir dans un atelier choisi.

Mises en place depuis la rentrée 2015, ces NAP rencontrent un franc succès, grâce à l'implication des intervenants qui essaient de diversifier les propositions, afin de varier les choix.

Pour l'année 2017/2018, les enfants de l'école élémentaire ont le choix, selon les trimestres, entre :

*Lundi : sport, atelier modelage et danse*

*Mardi : anglais, cuisine, jeux de société, jeux coopératifs, arts plastiques, initiation à la magie*

*Jeudi : espagnol, jeux d'antan et cartographique, atelier créatif*

Quant aux enfants de l'école maternelle, ils ont le choix selon les trimestres entre : *des jeux sportifs ou coopératifs, de l'activité manuelle, de la pâtisserie, des contes et légendes, de la danse.*

Cette année encore, une grande majorité d'enfants de l'école élémentaire est inscrit aux NAP (soit 40-45 enfants).

À l'école maternelle, c'est une dizaine d'enfants qui participe.

## L'ACCUEIL PÉRISCOLAIRE



L'équipe d'animation : Diana, Mélinda, Cathy et Élodie

Pour l'année 2016-2017, l'accueil périscolaire a proposé comme thème un retour dans les années 1940-1950 « *Bienvenue au temps de nos grands-parents...* ». Tout un joli décor a été réalisé. Les enfants ont fait beaucoup de découvertes et ont participé aux activités de jeux et d'activités manuelles autour de cette époque. A la fin de l'année, parents et enfants ont été conviés pour un grand jeu, sous forme de jeu de l'oie réalisé par l'équipe en rapport avec le thème.

Pour l'année 2017-2018, l'ensemble des cantines scolaires et accueils périscolaires a pour thème : « *La lutte contre la discrimination...* ». Une fois par mois, nous organiserons des activités ludiques dans le but de sensibiliser les enfants aux valeurs d'égalité et de respect...

Nous avons aussi choisi un second thème pour l'année : « *Les petits explorateurs* ». Il a pour objectif de permettre une ouverture culturelle aux enfants et sert de pivot pour travailler les notions de respect et d'acceptation des différences. La découverte des plus grands explorateurs, des différents continents, des pays, des cultures sera abordée. Nous proposerons des activités diverses et variées en fonction des âges. Un décor en lien avec le thème sera réalisé.

L'accueil périscolaire de Matzenheim a pour vocation, par-delà le fait d'être un mode de garde pour les parents :

- d'animer ce temps d'accueil avec une équipe investie,
- de proposer des activités ludiques, sportives, manuelles...
- de respecter le bien-être et le rythme de chaque enfant,
- de responsabiliser l'enfant dans ses choix et le respect dans la vie en collectivité,
- de veiller à encadrer les activités pour garantir la sécurité,
- ainsi que de favoriser l'épanouissement de chaque enfant.



En 2016/2017, 46 élèves ont fréquenté l'école maternelle. Madame Marlène KERN accueillait 6 moyens et 18 grands. Madame Claudie FOUCAUD 10 moyens et 13 petits.

En cette rentrée 2017, l'école maternelle compte 49 élèves : 17 en grande section, 13 en moyenne section et 19 en petite section.

Cette année, c'est Madame Anne-Lorraine HIRTH qui complète le temps de travail de Madame KERN le vendredi.

**L'ambition première de l'école maternelle, c'est de réussir à donner à nos petits élèves le goût de l'école, l'envie d'apprendre.**

Toutes nos actions sont orientées vers la réussite de nos élèves.

Nous essayons de :

- les responsabiliser et les rendre plus autonomes,
- les encourager à chaque étape réussie,
- les rendre fiers de leurs progrès,
- leur donner le goût de l'effort.

En leur faisant vivre diverses expériences, rencontres et découvertes, nous souhaitons que ce qui sera vécu à l'école maternelle leur procure confiance et estime de soi afin de mieux réussir leur parcours scolaire.

Voici quelques photos qui témoignent des activités pratiquées à l'école dans cet objectif.

La directrice, Claudie FOUCAUD



Œuvres réalisées par les enfants dans le cadre de l'atelier "terre" avec la potière Céline FERREIRA



En 2016/2017, l'école élémentaire « Les Tilleuls » accueillait 81 élèves, répartis en 4 classes.

Notre projet d'école, et notamment les questions liées à l'environnement et au développement durable, ainsi que le parcours citoyen pour vivre à l'école, furent notre fil conducteur tout au long de l'année.

Les objectifs y afférant, furent donc les déclencheurs des différentes actions et pratiques qui ont amorcé la conversion de notre école vers une école écocitoyenne qui offre des repères aux élèves pour s'engager dans les valeurs de la solidarité, de la convivialité, de l'écologie, des droits de l'homme et de la paix.

Dans une société déboussolée où tout se vaut et où le meilleur côtoie le pire, il est important de donner à nos jeunes des repères et des références exemplaires qui leur permettent de mettre en œuvre ces valeurs humanistes.

Et c'est à l'École que revient le devoir d'éduquer les futurs citoyens à ces valeurs universelles, de porter haut et fort ce message, de renforcer la marche de l'humanité vers « l'insurrection des consciences » dont parle Pierre Rabhi pour plus de partage, plus de compréhension mutuelle et plus de respect entre les hommes. En effet, s'il est dans la nature de l'homme de reculer les limites de la connaissance, il ne peut en revanche reculer les limites des ressources de la planète qui l'abrite, et tel est bien tout l'enjeu de l'écologie.

L'écologie restera sans doute la seule idée neuve du XX<sup>ème</sup> siècle. Paul Valéry n'avait-il pas écrit que le « temps du monde fini commence » ?

Désormais la question des limites se pose et il est urgent d'agir. Mais, et je cite encore Pierre Rabhi : « Combien sommes-nous à comprendre cette glèbe silencieuse que nous foulons toute notre vie ? Pourtant, c'est elle qui nous nourrit, elle à qui nous devons la vie et devons irrévocablement la survie. »

C'est en réponse, à ces constats et à ces défis, que nous avons amorcé dans notre école cette dynamique écocitoyenne qui n'en est certes qu'à ses prémices et qui demande bien sûr, d'être perpétuée et renforcée chaque jour afin qu'elle devienne un mode de vie naturel pour chacun de nos élèves et que notre école devienne un exemple à suivre.

L'écologie ainsi que la pédagogie positive qui, elle, offre une vision valorisante de l'échec (citons James Joyce : « Les erreurs sont les portes de la découverte ») sont deux enjeux majeurs que j'ai tenté de promouvoir tout au long de ma carrière d'enseignant et de directeur.

Je pense avoir semé quelques graines, dont certaines, je l'espère, comme dans la parabole du grain de sénévé (MT XIII,31-32) ou dans la parabole du Semeur prendront racine, germeront dans la conscience des élèves qui m'étaient confiés, grandiront et « donneront du fruit, l'un cent, l'autre soixante, l'autre trente » (MT XIII 1-23).

Si tel, était le cas, j'aurais la satisfaction d'avoir, tel le colibri, fait ma part de travail dans ce grand et merveilleux chantier qu'est la Vie et avoir honoré la maxime de Victor Hugo disant que « Les maîtres d'école sont des jardiniers en intelligences humaines ».

Voici, en images, quelques actions initiées ou moments de vie partagés par les élèves et les enseignants au courant de l'année scolaire écoulée.

Le directeur,  
Claude BONN.



À la rentrée 2017, l'équipe éducative a changé. M. **Alain HINDERMEYER** est à présent enseignant et directeur de l'école. À ce titre, il est déchargé d'enseignement le mardi.

Mme **Adèle GARNIER** prend en charge le CE2-CM1 le mardi.

Mme **Mabbé JALOUX**, déjà présente à l'école l'an dernier, enseigne au CP.

**L'école accueille 84 enfants, répartis en quatre classes :**

- CP : 18 élèves avec Mme JALOUX
- CE1 : 14 élèves et CE2 : 10 élèves, soit 24 élèves avec M. SIVY
- CE2 : 7 élèves et CM1 : 14 élèves, soit 21 élèves avec M. HINDERMEYER & Mme GARNIER
- CM1 : 7 élèves et CM2 : 14 élèves, soit 21 élèves avec Mme DUFOUR.

De nouveaux projets se mettent en place : classes vertes, préparation des festivités, remise en action du conseil municipal des enfants... L'équipe pédagogique fait progresser les enfants en harmonie dans le très beau cadre fourni par la Commune.

## LES NOUVEAUTÉS



### • La classe à projet : la 5<sup>ème</sup> Gutenberg ou « apprendre à comprendre pour mieux s'exprimer »

Les 14 étapes d'une élévation, selon Alain BENTOLILA dans « Reprenons nos esprits /comment résister à l'imbécilité heureuse »

- Ne considérez pas l'échec, l'exclusion voire le handicap comme une marque d'identité sinon le droit à la différence vous mènera au droit à l'indifférence.
- Seule une langue commune et forte permet de dépasser nos différences.
- Ne renoncez jamais à votre autonomie : refusez que l'on décide à votre place. Refusez que l'on agisse à votre place. Refusez que l'on prie à votre place.
- Exercez votre droit de questionner. Aiguiser votre esprit d'analyse et de critique. Ne vous en laissez pas compter.
- Prenez le risque de penser vous-même à travers les mots d'un autre. Osez interpréter un texte mais respectez son auteur.
- Osez couper le canal de l'imbécilité heureuse en cassant régulièrement le fil de ces réseaux qui vous entravent et vous privent (ou vous dispensent) de regarder et d'écouter vos proches.
- Elevez vos enfants au plus haut. Donnez-leur le désir du savoir. Mais faites-leur accepter que le temps du travail précède le plaisir de savoir.
- Regardez vers le haut même s'il n'y a personne.
- Et vous serez un homme : celui qui résiste en toute lucidité à ce qui l'opprime, surmonte ce qui le terrifie, traverse ce qui lui cache la vérité et dépasse ce qui le désespère par la seule force qui lui est propre, celle du VERBE et de la PENSÉE.

### • Certification en langue allemand : le DSD1 (Deutsches Sprachdiplom 1) délivré par la KMK.

Mme SIMON, professeure d'allemand, emmènera les élèves germanistes de 4<sup>ème</sup> /3<sup>ème</sup> inscrits à cette certification gratuite en les préparant à cet examen à raison d'1h de cours par semaine, le jeudi en S1.

### • Les ateliers Montessori

« Libérez le potentiel de l'enfant et vous libérez le monde avec lui »  
Maria MONTESSORI

Ateliers ouverts au collège aux enfants de 3 à 6 ans le samedi de 10h à 12h et aux enfants de 6 à 12 ans le mercredi de 16h à 18h.

### • L'atelier de remédiation

« Dis-le moi et je l'oublierai ; enseigne le moi et je m'en souviendrai : implique moi et j'apprendrai ».  
Benjamin FRANKLIN

Ateliers ouverts au Collège au cycle 2 (CM1, CM2 et 6<sup>ème</sup>) les mardis de 17h à 18h et au cycle 3 (5<sup>ème</sup>, 4<sup>ème</sup> et 3<sup>ème</sup>) les jeudis de 17h à 18h.

### • Cours de sophrologie

Ateliers au collège les mardis de 17h à 17h45 et jeudis de 16h30 à 17h15. 10€/séance – 28 séances sur l'année.

### • Les stages de révisions Collège (vacances scolaires)

En prévision (non contractuel) – stages révisions matières : anglais, français, maths et sports (tennis, escalade, cirque, etc...)

### • L'option tennis

Tenu par M. WEBER, entraîneur diplômé d'état. Les cours ont lieu le mardi de 13h30 à 16h30 sur les cours du Tennis Club d'Erstein. Les élèves sont véhiculés en bus.

### • La création du CVC : conseil de vie de classe

- faire participer les élèves à la vie de l'établissement, leur donner la parole
- apaiser le climat scolaire
- les rendre acteurs de projets au sein de l'établissement.

### • L'intervention de la vie scolaire en classe

- sensibiliser les élèves au respect et à l'entraide mutuelle
- former les élèves à la sécurité
- favoriser le bien vivre ensemble.

## ET TOUJOURS...

### • Nos séjours pédagogiques et/ou linguistiques :

Pour les 6<sup>ème</sup> : ski à Courchevel en mars

Pour les 5<sup>ème</sup> : semaine APPN (Activités Physiques de Pleine Nature) dans le Jura en juin

Pour les 4<sup>ème</sup> /3<sup>ème</sup> : Barcelone, Londres ou Vienne en mars et avril

Pour les latinistes (de la 5<sup>e</sup> à la 3<sup>e</sup>) : Rome et Pompéi en octobre

Pour le Primaire : Malaga/Séville en juin

### • La certification Cambridge :

88% des élèves inscrits ont été reçus à l'examen de Cambridge KET for schools en juin 2017.

### • La classe 6<sup>ème</sup> De Vinci (créée à la rentrée 2016/17) ou

Toutes les équipes du collège St Joseph



« Ce qui rend chaque personne différente et potentiellement talentueuse ».

Le but de cette classe est d'activer les talents de chacun grâce aux neurosciences, aux intelligences multiples, aux différents profils pédagogiques. Il est important de

comprendre que chacun dispose de différents leviers, le tout est de savoir les activer efficacement grâce à l'articulation des talents de chacun au sein d'un collectif (la classe) et par la conception de pédagogies novatrices.

## LES TEMPS FORTS DE L'ANNÉE 2017/18 DU COLLÈGE

- le 24 novembre 2017 à 18h : la cérémonie de remise des diplômes pour les anciens élèves de 3<sup>ème</sup>
- le jeudi 21 décembre 2017 à 17h30 : la messe célébrée par Mgr DOLLMANN, à la chapelle du Collège
- le samedi 17 février 2018 : la journée portes ouvertes, de 9h à 16h30
- le mardi 27 mars 2018 : la fête de la St Joseph
- le mardi 6 juin 2018 : la fête de la St Marcellin
- le vendredi 15 juin 2018 : la kermesse de 16h à 22h
- le mercredi matin 27 juin 2018 : le pèlerinage de Neunkirch



Performance artistique à la kermesse 2017



les élèves des options basket et football à Los Angeles



Chers parents, Madame, Monsieur,

« J'aime l'école parce qu'elle nous éduque au vrai, au bien et au beau »  
Pape François, mai 2014



C'est sur ces paroles optimistes du Pape François que nous démarrons cette nouvelle année scolaire. J'espère que ces vacances vous ont amené leurs lots de joie, de bonheur et de repos nécessaires pour entamer une belle rentrée.

En ces temps perturbés, la notion de joie de vivre-ensemble doit être soulignée. C'est à l'école que cette notion se développe, s'apprend, se vérifie. Au sein de la communauté éducative, les acteurs de l'école, les familles doivent collaborer et faire vivre cette notion si fragile.

Cette année verra l'ouverture de la classe Gutenberg consacrée à l'apprentissage du français et des médias sous toutes leurs formes. Quoi de mieux que la maîtrise de notre langue pour partager les fondamentaux qui unissent les hommes entre eux ? Quoi de mieux que le langage pour établir un contact entre toutes les sociétés ?

Sans doute faut-il donc aujourd'hui, collectivement, mieux appréhender les mutations rapides et profondes qui modifient considérablement les conditions d'exercices de notre mission. C'est à ce défi que la classe Gutenberg essaiera de répondre. L'école ne peut à elle seule résoudre tous les problèmes du monde et de la société mais elle doit essayer d'assumer ses responsabilités.

L'enseignement catholique possède un atout considérable pour aider dans cette mutation : la pastorale et son sens aigu de l'humanité. Ce que nous appelons aussi la doctrine sociale de l'Église.

En agissant ensemble vers un même but, nous pouvons tenter ce pari, pour cela nous avons besoin de la coopération de tous. Entendre, accepter les règles qui régissent un établissement scolaire permet de rendre réelle cette union.

L'école est appelée à répondre aux appels du temps présent, elle doit changer, s'améliorer.

Elle doit être un terreau d'innovations et d'avancées technologiques. La classe Gutenberg, l'option tennis, la certification en allemand sont les signes représentatifs cette année de la continuité de ce renouveau engagé il y a déjà deux ans. Des cours de sophrologie, des ateliers Montessori, des cours de soutien, des stages de révisions pendant les vacances ouvriront dès cette rentrée. En augmentant l'offre éducative hors temps scolaires, nous espérons participer à cette mutation planétaire que nous sommes en train de vivre et la rendre plus facile à appréhender. Les changements ne sont pas toujours faciles à accepter mais le monde avance et l'école doit prendre sa part active à ce changement avec le soutien de tous.

La communauté éducative du collège St Joseph est heureuse de vous retrouver pour cette rentrée et vous souhaite une belle et joyeuse année scolaire.

Bien sincèrement,

Marie-Dominique DELMAS,  
Chef d'établissement



Chers amis,  
Changer de cap avec la conviction intime de rester sur ma route.  
Revenir sur mes pas afin de boucler la boucle, et découvrir des chemins encore inexplorés,  
A l'instar de Cincinnatus, retourner à la charrue, mais pour mieux ... retourner à la Source.

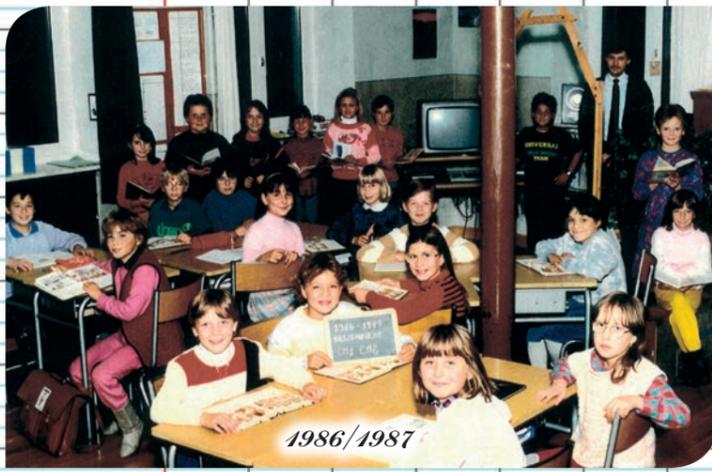
Tourner la page et tout simplement continuer d'avancer.  
A l'heure de clore le riche chapitre d'enseignant et de directeur de l'école élémentaire de Matzenheim, qui m'est chère entre toutes, les mots nous manquent à mon épouse et moi-même pour vous exprimer notre gratitude pour vos multiples et chaleureux témoignages d'amitié ainsi que pour vos nombreux cadeaux.  
Toutes ces marques d'affection renforcent les liens qui nous unissaient déjà et font que vous resterez toujours dans nos pensées et dans nos cœurs.

*De fond de cœur,  
Claude Bonn*



**31 ANS D'ENSEIGNEMENT : C'EST AUSSI 31 PHOTOS DE CLASSE !**

Retrouvez-vous, retrouvez vos copains et copines de classe, vos connaissances, ou encore, retrouvez vos enfants sur ces photos prises en divers lieux du village, mais toujours sous le regard bienveillant de Claude BONN !



1986/1987



31 ans après...



1987/1988



1988/1989



1997/1998



1998/1999



1989/1990



1990/1991



1999/2000



2000/2001



1991/1992



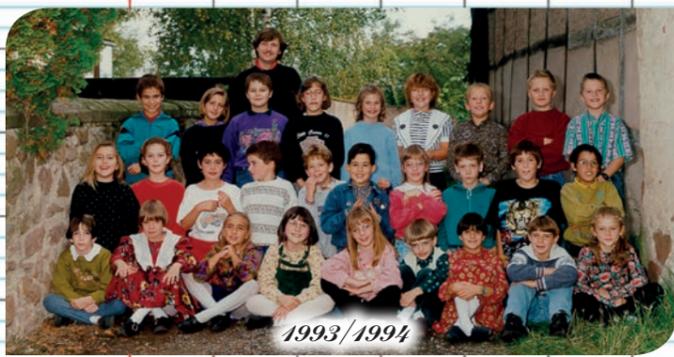
1992/1993



2001/2002



2002/2003



1993/1994



1994/1995



2003/2004



2004/2005



1995/1996



1996/1997



2005/2006



2006/2007



2007 / 2008



2008/2009



2009/2010



2010/2011



2011/2012



2012/2013



2013/2014



2014/2015



2015 / 2016



2016/2017

# L'ASSOCIATION DES PARENTS D'ÉLÈVES

Depuis sa création en septembre 2015, l'association des Parents d'Élèves de Matzenheim "APE Matz" a pour objectif d'aider à l'organisation et au financement des activités en lien avec l'école maternelle et l'école élémentaire de Matzenheim.

Comme l'année précédente, cette année a été riche en activités. Nous vous avons proposé :

- la vente de Männeles au Marché de Noël,
- la vente de fromages,
- la vente de chocolats.

L'APE Matz a également organisé le carnaval des enfants le 4 mars 2017 et la deuxième kermesse commune entre les écoles maternelle et élémentaire de Matzenheim le 24 juin 2017.

L'ensemble de ces actions nous a permis de participer au financement :

- de l'atelier cirque à l'école élémentaire,
- de l'atelier musique à l'école maternelle,
- de différents spectacles et sorties pour les 2 écoles.

Petite nouveauté pour l'année 2017-2018 : l'organisation d'un dimanche après-midi « jeux de société » en janvier.

Bien sûr, l'association n'est rien sans l'aide et le soutien de tous les parents des élèves des deux écoles. Nous remercions les parents qui se sont déjà investis dans l'association.

Si vous souhaitez nous rejoindre et donner un peu de votre temps pour les enfants de nos écoles, n'hésitez pas à nous contacter, nous serons ravies de vous accueillir.



Association des Parents d'Elèves de Matzenheim, APE Matz  
Mairie de Matzenheim  
1 place de l'Eglise  
67150 Matzenheim  
Adresse mail :  
ape.matz67150@gmail.com





Créée en septembre 2001, l'association **ÉVASION** regroupe chaque semaine plus de 200 membres de tous âges, adeptes de la danse moderne.

Les séances de « Mouv/Tonic », savant mélange de mouvements chorégraphiques et de gestes toniques au rythme de musiques latino-américaines, sont particulièrement adaptées pour se maintenir en forme grâce à une activité ludique.

Toutes ces animations sont réalisées dans la bonne humeur et la convivialité puisqu'il a été choisi de se tenir à l'écart de toute compétition.

Si vous souhaitez nous rejoindre, nous vous rappelons :

- qu'aucun niveau particulier n'est requis pour participer,
- que les adhésions peuvent se faire à tout moment,
- que toutes ces activités se déroulent dans la bonne humeur et la convivialité.

Merci à tous ceux qui donnent de leur temps pour encadrer, organiser et développer l'esprit associatif.

Contacts : au 03.88.74.14.07 ou par mail : [evasionasso@aol.com](mailto:evasionasso@aol.com)



À l'aube de ses 30 ans d'existence, la bibliothèque municipale gérée par l'association « Plaisir de lire » propose de nombreux ouvrages (*livres, magazines, BD, albums, etc*) sur un maximum de thèmes aux habitants de la commune et des environs. Un partenariat avec la Bibliothèque Départementale du Bas Rhin nous permet de compléter le fonds documentaire par des prêts de tous types : livres, CD, DVD et prochainement de liseuses (*renseignements lors des permanences*).

Cette année, la bibliothèque a accueilli un atelier Kamishibai (*contes animés par de petits décors*), organisé par le SMICTOM sur le thème du recyclage.



Les permanences de la bibliothèque, assurées par les bénévoles de l'association, sont :

Hors vacances scolaires : Mercredi de 17h à 18h30, Jeudi de 13h30 à 15h30

Toute l'année : Samedi de 10h à 12h.

Tarifs annuels : 12€ la carte familiale, 7€ la carte individuelle, gratuit pour les enfants de moins de 16 ans.

Renseignements : Pascale BENCHIMOL : 03.88.74.32.73

Lors du marché de Noël de décembre 2016, la bibliothèque a ouvert ses portes tout au long du week-end et a accueilli **Claude BRUDER**, illustrateur et scénariste de bandes dessinées. Rendez-vous a été pris à nouveau pour l'édition 2017 du marché de Noël.



De jeunes lecteurs assidus



L'atelier à destination des enfants et les dessins de Claude BRUDER lors du marché de Noël 2016



Lors de l'assemblée générale, Willy FREY annonçait son départ de l'APPMA de Matzenheim, pour avoir plus de temps pour voyager. Le relais est pris par Eric BOSCHENRIETHER qui a étoffé son équipe d'un homme et de quatre femmes. Il va œuvrer avec son comité à un rythme bien huilé.

Au printemps, de nombreux bénévoles se sont retrouvés pour 4 samedis de nettoyage aux abords des étangs et du Muhlbach. Les jeunes, en mal de loisirs, se remettent à la pêche. C'est avec plaisir que nous revoyons des jeunes du village, ou des environs, passer leurs après-midis aux étangs. Depuis quelques années, nous organisons un concours gratuit pour les 5 à 16 ans.



Cette année encore, 5 manifestations ont été proposées : l'enduro ; le concours inter-sociétés ; la pêche des jeunes ; le concours canin ; la pêche caritative au profit de l'association « Semeurs d'Etoiles » qui a clôturé la saison. Toutes ces manifestations ont connu un grand succès.

Pour 2018, le grand changement sera « les cartes fédérales » en vente uniquement sur internet ([www.cartedepeche.fr](http://www.cartedepeche.fr)), seul et unique moyen de vente des cartes de pêche fédérales des AAPPMA. La carte des étangs sera toujours en format papier et vendue à l'assemblée générale du 20 janvier prochain et aux 4 journées de travaux, sur présentation d'une carte fédérale de Matzenheim ou d'une autre APP achetée sur internet.

L'année 2017 s'achève donc positivement et le comité pense déjà au 70<sup>ème</sup> anniversaire qui sera fêté lors de la pêche inter-sociétés le 3 juin 2018.

Notre association se porte à merveille et les anciens peuvent être fiers de la relève ! Les comités se suivent, mais le cap ne change pas. Le comité de l'AAPPMA vous remercie tous, pêcheurs et autres, pour votre soutien tout au long de la saison et invite tous ses sympathisants à venir les soutenir lors de ses manifestations à venir.



Le Président,  
Eric Boschetriether



## LE CERCLE D'ACTIVITÉS ET DE LOISIRS DE MATZENHEIM

Le Cercle d'Activités et de Loisirs de Matzenheim vous propose des activités culturelles et de loisirs.

Nous vous invitons à nos balades sur les sentiers des Vosges ou de la Forêt Noire ou encore à nos matinées de patinage à l'Iceberg. Nous apprécions aussi les visites de découverte du patrimoine régional ou la visite d'un musée tel que Unterlinden en 2016. Notre Père Noël a toujours un franc succès auprès des plus petits et de leurs familles.

Contact : Jean-Louis Scheidt, Tél. 03 88 74 42 00  
ou [j-l.scheidt@wanadoo.fr](mailto:j-l.scheidt@wanadoo.fr)



Barr - Moenkalb



Pause à la Barack Hütte à Diersburg



De la neige à Matzenheim



En Forêt Noire



Les sirènes du Mummelsee



Andlau - Le Kastelberg



Cette année, nous avons baptisé notre terrain de pétanque « **Boulodrome Robert FRIEDMANN** » en souvenir de notre ancien vice-président, initiateur pour la création de notre terrain et de notre association.

Pour cet évènement, nous tenons encore une fois à remercier M. le Maire et son équipe pour l'aide apportée à cette initiative.

En 2017, nous avons organisé deux bourses aux articles de puériculture ainsi que trois tournois de pétanque qui ont tous remporté un vif succès.

*Nous remercions les villageois de Matzenheim qui ont participé plus nombreux à nos différentes manifestations.*

*Nous vous rappelons que nous organisons tous les mardis et jeudis, de mars à septembre, à 19h30 des entraînements sous forme de matchs en toute convivialité, où vous serez toujours les bienvenus.*

*Je vous dis à bientôt.*

*Le Président Francis VISSLER*



## LES DONNEURS DU SANG

Cela fait 3 années que les collectes de sang sont en constante augmentation :

- 209 en 2014
- 267 en 2015
- 313 en 2016

Ces chiffres encouragent notre équipe à poursuivre ses efforts et à continuer à vous préparer un bon repas après les collectes.

Vous pouvez venir, seul ou avec vos amis, aux prochaines collectes, qui se dérouleront à l'école élémentaire « *Les Tilleuls* », les :

- Mercredi 15 novembre 2017
- Mercredi 11 juillet 2018
- Mercredi 14 février 2018
- Mercredi 12 septembre 2018
- Mardi 17 avril 2018
- Mercredi 14 novembre 2018



Chaque année, nous organisons la marche du 1<sup>er</sup> mai. Même sous la pluie, nos marcheurs sont toujours présents, avec bonne humeur. Comme tous les ans, un repas est proposé à l'issue de la marche.



### SALUT NEST !

Ernest BEYHURST était notre ami à tous.

Toujours présent pour aider, chez les donateurs de sang comme au FC Matzenheim.

Il nous a quittés trop vite et trop tôt, le 2 août 2017.

**Tu nous manqueras !**

La vie de l'association « **Syndicat des Arboriculteurs d'Osthouse-Matzenheim** » est ponctuée par l'entretien régulier et soigné des deux vergers-écoles et les activités qu'elle organise tout au long de l'année.

Que ce soit à Matzenheim (*en bordure de la piste cyclable, à côté de l'aire de jeux*) ou à Osthouse (*dans le jardin du presbytère*), les vergers-écoles sont de magnifiques écrins de verdure où mûrissent sous le soleil de nombreuses variétés de fruits aux couleurs chatoyantes, même si l'année 2017 ne compte pas parmi les années les plus propices pour la culture arboricole.

Au printemps, ce sont les écoles primaires qui se sont rendues dans leur verger respectif pour des plantations de scions avec les arboriculteurs, leurs enseignants et le moniteur Rémy BREYSACH. Celui-ci leur a expliqué comment faire pour bien réussir la plantation d'un scion.

Septembre est toujours un mois chargé pour l'association, puisqu'elle organise à la fois une sortie de découverte sur une journée, ainsi que son exposition de fruits. En 2017, c'était l'occasion de fêter les 70 ans de l'association. Aussi, elle a fait appel aux 9 autres associations du secteur Erstein/Benfeld/Obernai pour exposer leurs fruits, sur tout un week-end.

Si l'on retrouve bien quelques Matzenheimois qui participent régulièrement aux activités de l'association, il reste cependant des places à pourvoir au sein du comité pour les habitants de Matzenheim.

**Aussi, si vous êtes tentés, n'hésitez pas à contacter à Matzenheim : Bernard KIPP – 14 rue de Strasbourg – 03 88 74 24 92.**

*Voici quelques photos qui relatent ces évènements :*



*Sortie en car à la découverte du houblon et visite du musée du pain d'épices*



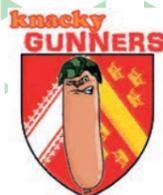
*Nos expositions de fruits*



*Avec les écoliers au verger-école*



## LES KNACKY GUNNERS, LES CLUBS DE SCRABBLE ET DE PATCHWORK ET LE MAC



### KNACKY GUNNERS

Wikipédia nous donne cette définition de l'airsoft : « L'airsoft est un jeu d'équipe de tir sportif de plein air utilisant des répliques d'armes à feu en matière plastique ou métal propulsant des petites billes en plastique de 6 ou 8 mm de différents poids allant de 0.12 à 0.48 grammes ».



Mais l'airsoft est bien plus que cela. Remontons ensemble un peu l'histoire du temps.

Au Japon, après la fin de la Seconde Guerre mondiale, la nouvelle constitution réglemente la détention des armes à feu pour la population civile suite au traité de paix imposé par les États-Unis.

Pour satisfaire les collectionneurs, apparaissent dans les années 1960, des répliques d'armes coulées en plastique totalement inertes, ne pouvant pas tirer de balles réelles. Une dizaine d'années plus tard, des techniciens et ingénieurs débutent la transformation et la fabrication de répliques d'armes fonctionnelles, pouvant tirer. Ils font alors le choix de l'air comprimé et des billes de 6mm de façon à contourner la loi et rendre ces premières répliques parfaitement légales. Au vu de l'engouement de certains collectionneurs pour ces "lanceurs répliques d'armes", reproduisant de façon identique l'aspect et les mécanismes des armes réelles et projetant des billes presque indolores, des jeux opposants deux ou plusieurs équipes voient progressivement le jour sous le nom de Survival Games ou Wargame. Les répliques prennent alors le nom d'airsoft guns, donnant ainsi le nom à une nouvelle discipline, l'airsoft.

Initié par des joueurs passionnés et sportifs, l'airsoft est donc bien un jeu utilisant des répliques d'armes à feu propulsant à l'aide d'air comprimé ou de gaz pressurisé des billes de 6 ou 8 mm d'un grammage variant entre 120 et 480 milligrammes et pouvant être bio-dégradables. Ce sport n'est pas à considérer comme une activité dangereuse si un minimum de mesures de sécurité sont prises et si les participants respectent la législation en vigueur et les recommandations transmises avant chaque partie. A titre de comparaison avec un jeu similaire, notons que les lanceurs d'airsoft les plus puissants restent moins puissants que des lanceurs de paintball.

Mais ce sport souffre malheureusement encore d'une image très négative dans l'opinion publique : « des gens qui se déguisent en militaires pour aller faire semblant de faire la guerre et se tuer dans la forêt ». Cette image, nous nous efforçons de la changer. C'est pourquoi nous parlerons de jeu ou de sport au lieu d'entraînement militaire, de répliques ou lanceurs au lieu d'armes, billes au lieu de balles, toucher ou "outer" au lieu de tuer.

Au sein de notre association, créée en 2013, nous avons fait le choix de mettre un point d'honneur sur la convivialité. Affiliés à la Fédération Française d'Airsoft, et en accord avec la mairie et les chasseurs, nous pratiquons occasionnellement notre activité sur le ban communal de Matzenheim. Se liant d'amitié avec d'autres

équipes et associations locales partageant notre philosophie, il n'est pas rare non plus que nous allions pratiquer sur d'autres terrains plus ou moins proches.

Alors si vous êtes majeur, que vous souhaitez passer un bon moment en extérieur dans la joie et la bonne humeur, que vous souhaitez essayer quelque chose de nouveau ou que vous souhaitez vous joindre à notre association, que vous n'avez rien contre un peu de sport et beaucoup de rigolade ... ou que vous êtes tout simplement curieux et que vous avez des questions à ce sujet : venez nous rencontrer et jouer avec nous !

**Vous pouvez joindre directement notre président par mail : [jeremiesenne@gmail.com](mailto:jeremiesenne@gmail.com)**



### LE CLUB DE PATCHWORK

Des bouts de tissus, fils et aiguilles, un brin de fantaisie, de la créativité et un peu de patience...

### LE CLUB DE SCRABBLE

Le club de Scrabble fonctionne tous les vendredis après-midi de 14h00 à 17h00 sauf le vendredi saint. Ambiance conviviale, venez nous rejoindre à la salle BONN derrière la mairie ! Entraînez vos amis des villages voisins, ils sont aussi les bienvenus.



### L'ACE CLUB MATZENHEIM

L'association propose 2 cours de tennis en libre accès ainsi que la location d'une salle pour un maximum de 60 personnes. Cette salle est équipée d'une cuisine et la vaisselle est gracieusement mise à disposition. Le terrain est privatif et possède une petite surface parfaite pour une partie de boules entre amis.

Le prix de la location est de 200€ (vaisselle comprise) avec une caution de 400€.

**Pour tout renseignement, téléphonez à Audrey HARTMANN au 06 61 40 35 62.**



## DE NOUVELLES ACTIVITÉS À MATZENHEIM

### UN CLUB DE JEUX

Depuis le mois de janvier 2017, un après-midi "jeux de société" a lieu dans la salle BONN. À la fréquence de 2 mardis par mois on se retrouve à partir de 14h00 autour de divers jeux de société, jeux de carte (*belote, tarot, rami*) de plateau (*triomino, rummikub, triolet*) : liste non exhaustive et toute suggestion est la bienvenue. Après une pause estivale, l'activité a repris le 3 octobre. En général, ces rencontres ont lieu les semaines paires.

**Contact : Marlène Frénot : tél. 03 88 74 25 28**



### UN CLUB DE TRICOT

Depuis avril 2017, un atelier de tricot, crochet, broderie et couture a démarré à Matzenheim.

C'est à l'initiative de Madame Christine PIAT, que tous les jeudis, de 14h00 à 18h00, débutants ou confirmés en la matière peuvent se retrouver pour partager un agréable moment en maniant fils et aiguilles en tout genre !

L'atelier est gratuit et ouvert à tous. Les rencontres ont lieu dans la salle BONN.

À peine l'activité lancée, les participantes ont été fortement sollicitées par les élèves de l'école élémentaire pour confectionner l'un des cadeaux de départ pour Claude BONN : une collection de bonnets et d'écharpes aux couleurs chatoyantes !

**Renseignements auprès de Christine PIAT au 06 87 43 91 53**



**Bientôt centenaire, le FC Matzenheim ne connaît pourtant pas le poids des années.**

**Grâce à un renouvellement et l'apport de jeunes licenciés, le nombre de membres dépasse la barre des 250 cette saison.**

Nul doute que la remontée en Ligue 1 du Racing Club de Strasbourg, ainsi que la venue de stars mondiales dans l'Hexagone contribuent à ce flux.

Mais, c'est avant tout l'engagement et le travail quotidien de nos bénévoles qui permettent au club de se développer.

Il suffit de passer au stade en fin d'après midi ou le week-end pour constater l'animation qui règne au sein du club.

Acteur incontesté de la vie associative dans la commune, le FCM ne cesse de grandir et entend amplifier sa politique sportive auprès des jeunes.

## LE STAGE DE FOOT

L'édition 2017 du stage de foot s'est déroulée du 17 au 21 avril. Il est reconnu et certifié par le district d'Alsace de Football et subventionné par les collectivités locales.

103 stagiaires y ont pris part.

Ce stage est une très belle vitrine pour notre club et notre village. Il met en avant le savoir faire de l'ensemble des acteurs, nos éducateurs, nos bénévoles, nos jeunes licenciés.

La réussite fut totale cette année : nombre de participants, qualité de l'encadrement et bonne humeur ambiante.

J'en profite pour saluer et remercier l'ensemble des bénévoles qui participent activement à cet évènement.

*La prochaine édition se déroulera du 23 au 27 avril 2018.*

## L'ÉCOLE DE FOOT

Nous travaillons pour la troisième année consécutive en partenariat avec la section jeunes du FC Rossfeld. Les résultats sont encourageants. Nous avons engagé des équipes dans chaque catégorie d'âge de 5 à 18 ans. Avec 125 licenciés de moins de 16 ans, l'avenir et la pérennité du FCM se préparent de belle façon.

## LES ÉDUCATEURS

La constante augmentation de jeunes licenciés nécessite l'apport de nouveaux éducateurs. Pour cette saison, le club a recruté du personnel encadrant afin que nos jeunes pousses bénéficient des meilleures conditions pour leur épanouissement. Actuellement,

trois éducateurs passent leurs diplômes auprès du district d'Alsace de football. Nous souhaitons poursuivre cette politique de formation afin de développer notre section jeunes.

Le FC Matzenheim remercie tous les éducateurs pour leur investissement quotidien. Entièrement bénévoles, ils contribuent pleinement à notre développement et aux services que nous offrons aux jeunes Matzenheimois.

## DISTINCTIONS

Notre équipe fanion est lauréate pour la seconde fois en trois saisons du challenge fair-play décerné à chaque premier de groupe. Ce titre est gratifié d'un chèque de 500 euros offert par le district d'Alsace de football et récompense la politique sportive.

## TRAVAUX ET INVESTISSEMENTS

- Grâce à l'aide de nos sponsors, le club se dotera de nouveaux bancs de touche en cette fin d'année. Les anciens bancs seront réhabilités et seront installés sur le terrain d'entraînement.
- Le nombre croissant de jeunes licenciés nous contraint à l'achat d'équipements d'entraînement adaptés (*plots, chasubles, jalons, tenue de match, ballons adaptés*). Nous avons aussi aménagé des casiers pour les différentes équipes, afin que chaque éducateur dispose de son propre matériel d'entraînement.
- Suite aux nombreuses dégradations et incivilités subies sur l'ensemble de la zone de loisirs et notamment aux abords de notre club house, la question du libre accès ainsi que celle de la clôture complète de la zone se posent également.
- L'éclairage du terrain d'entraînement n'est plus aux normes et ne nous permet pas de disputer des rencontres officielles en nocturne. Nous avons décidé de lancer une étude de faisabilité pour atteindre les normes exigées par le district de football d'Alsace.

## MANIFESTATIONS 2017-2018

- le 16/12/17 Fête de Noël des jeunes et des seniors
- le 17/02/18 Loto
- le 08/04/18 Marché aux puces
- du 23 au 27/04/18 Stage de foot des jeunes
- le 29/06/18 Assemblée générale
- le 25/08/18 Tournoi jeunes "Matz'Cup"

## Nous contacter :

- Isabelle EIGNER, Secrétaire, location club house

E-mail : [eignerjm@wanadoo.fr](mailto:eignerjm@wanadoo.fr)

- Sébastien WURRY, Président : Tél. : 06 61 40 08 67

E-mail : [presi-fcm@hotmail.fr](mailto:presi-fcm@hotmail.fr)

## Pour rester informé :

Profil facebook FC Matzenheim tenu quotidiennement à jour



## SALUT ERNEST

Le Football club de MATZENHEIM se retrouve orphelin de l'un de ses **PILIERS**. Figure emblématique et incontournable du club, ancien Président de 1996 à 1999, membre du comité depuis 1972, dirigeant, et Président d'honneur à ce jour, il a tout donné à son club. Toujours présent, prêt à rendre service, il laisse derrière lui un énorme vide. Il était né avec le foot, il vivait pour le FC Matzenheim. Tel un ambassadeur il a sillonné les routes d'Alsace portant fièrement les couleurs du FCM. ERNEST nous a quittés le 2 août 2017 à l'âge de 68 ans.

Le FCM représentait à ses yeux une seconde famille et pour nous il était bien plus qu'un simple ami, il était comme un frère !

Nous lui devons énormément. Il a œuvré pour le FCM de nombreuses années. Il nous laisse en héritage sa joie de vivre, sa discrétion, sa gentillesse, son dévouement totalement désintéressé.

*Pour tous les membres du club, son engagement, sa disponibilité et sa joie de vivre resteront à jamais un exemple à suivre.*

*À lui seul, il incarnait le FC Matzenheim. Nous continuerons le chemin qu'il a tracé, et de là-haut, il pourra suivre en toute quiétude la vie du club.*

**Merci ERNEST !**

Nos pensées vont à sa famille et à tous ses proches.

La cérémonie religieuse a eu lieu samedi 5 août à 10h30 en l'église de MATZENHEIM. Nous remercions l'ensemble des personnes nous ayant accompagné dans cette épreuve.

*Le président, Sébastien WURRY*



Stage de foot FC Matzenheim 2017

### CAISSON À FEU

Au courant de l'année les sapeurs pompiers de la section de Matzenheim ont été conviés à une journée de formation autour d'un caisson à feu à Sélestat.

Un caisson à feu permet de simuler les conditions de travail d'un foyer d'incendie dans les meilleures conditions de sécurité possibles. Car, que l'on n'aille pas s'imaginer qu'il suffit d'arriver avec une lance d'incendie et d'arroser les flammes pour qu'un feu soit maîtrisé.

La tâche des sapeurs-pompiers est un petit peu plus compliquée que cela ; le caisson à feu permet justement de recréer des conditions proches de la réalité avec toutes les variables dangereuses que cela peut impliquer. Notamment le fameux effet «backdraft» ( explosion de fumée) connu et redouté des pompiers du monde entier. Bien entendu on n'en arrive pas à ces extrêmes, mais le caisson fournit une approche tangible de ces cas particuliers qui sont dangereux pour la vie des hommes luttant contre l'incendie.

L'objectif, avec le caisson à feu, est de les confronter avec la chaleur, les flammes et la fumée pour prendre les précautions qui s'imposent et de mettre en œuvre les différentes techniques de lance. Auparavant les pompiers s'entraînaient comme ils pouvaient, dans des locaux désaffectés. Aujourd'hui ils se trouvent dans des conditions plus conformes à la réalité.

Le caisson est équipé d'un système de tirage permettant de régler la combustion à l'intérieur. Les pompiers se servent de palettes et de bois aggloméré pour assurer un feu suffisant. Au besoin la température peut atteindre 800° à l'intérieur. On retrouve des conditions analogues à celles d'un feu ayant pris dans une chambre ou une salle de séjour.

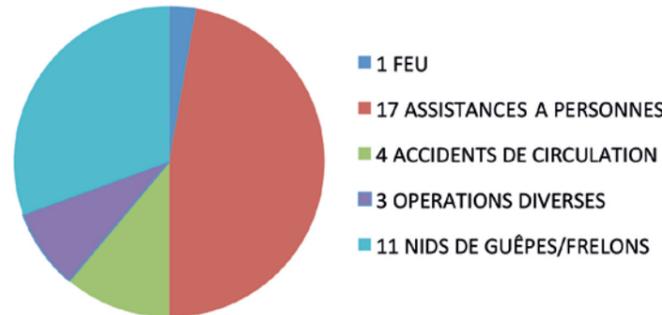
Cependant l'exercice reste toujours impressionnant pour les jeunes qui ne sont jamais allés au feu.



### NOS INTERVENTIONS

Les Sapeurs Pompiers assurent les interventions tout au long de l'année à Matzenheim ainsi qu'à l'extérieur de la commune en cas de demande de renfort.

Ils sont également investis au sein de l'unité territoriale en assurant des astreintes et des gardes au Centre de Secours de Benfeld Du 1<sup>er</sup> septembre 2016 au 31 août 2017 les Sapeurs Pompiers de la section de Matzenheim ont assuré sur la commune 36 interventions réparties comme suit :



### RECRUTEMENT

La section se renforce de deux sapeurs-pompiers suite à leur emménagement dans notre commune :

- Sergent Jérôme DIETSCH de la section de GRUSSENHEIM (Haut-Rhin)
- Caporal Mickael ERTZ de la section de LINGOLSHEIM



Jérôme DIETSCH



Mickael ERTZ

### NOMINATION

L'adjudant Christian GASSER est nommé Adjudant-chef le 14 juillet 2017.

Le sapeur Julien KIPP est nommé Caporal le 14 juillet 2017.

*Le Chef de Section : Adjudant-chef GASSER Christian.*

L'Amicale est composée de tous les sapeurs-pompiers : actifs, vétérans et JSP.

Elle est actuellement présidée par M. Francis VAILLY. L'Amicale des Sapeurs-Pompiers de MATZENHEIM est une association locale très dynamique et très présente.

C'est avec le soutien des conjoint(e)s de d'autres personnes qui sont toujours prêtes à nous aider, que l'amicale peut organiser et participer à diverses manifestations tout au long de l'année. Nos manifestations principales sont depuis des années :

- le « Marché aux Puces »,
- le tournoi de football de Hochfelden,
- la Sainte Barbe.



Au niveau du sport, l'Amicale est toujours très dynamique et cette année encore a été représentée au niveau national grâce à Steve ECK qui, comme chaque année, s'est qualifié au plus beau rassemblement des sportifs de la course à pieds.

Sans oublier en fin d'année, notre traditionnelle présentation de calendriers. J'en profite pour remercier l'ensemble de la population pour votre excellent accueil lors de notre passage chez vous. Par un mot gentil, un sourire, nous gardons toujours un très bon souvenir lors de nos passages.

L'amicale a pour but de permettre une bonne cohésion de l'ensemble de la section.

La bonne humeur est de mise et on ne s'y ennuie jamais...

Elle se déplace également, vu les très bonnes relations avec les sections voisines et participe aux traditionnelles fêtes comme à WITTERNHEIM ou à ROSSFELD.

Une fête de Noël est également réalisée chaque année pour les petites têtes blondes de notre Amicale, pour les remercier de leur gaieté tout au long de l'année.

L'Amicale est également représentée par certains de nos membres dans le Comité des Fêtes. Ainsi, les pompiers sont présents tout au long de l'année dans les diverses manifestations de Matzenheim.



### Composition actuelle de l'Amicale:

Président : Francis VAILLY

Vice président : Christian GASSER

Trésorier : Louis ZELLER

Assesseurs : René BADER – Steve ECK – Brice KNITTEL



### UNE ANNÉE RICHE EN ÉVÈNEMENTS

- En octobre 2016, comme tous les deux ans, un spectacle humoristique était proposé. Le comité des fêtes décidait de faire confiance à deux jeunes acteurs de talent que produit la Choucrouterie de Strasbourg. La pièce « **Choucroute Merguez** » fut un grand succès, tant par le nombre de spectateurs présents, que par les rires et fous rires qui ont fusé tout au long de la soirée...
- En lien avec la commission d'embellissement qui prépare soigneusement les commandes, le comité des fêtes a réitéré la traditionnelle **vente de fleurs**, osant décaler d'une petite semaine cette vente habituellement proposée avant le 1<sup>er</sup> mai. Sous un ciel clément, mains vertes et passionnés de belles plantes ont trouvé de quoi embellir chez eux, pour eux et pour les autres !
- Puis, ce fut, début juin, le moment d'une petite sortie bien méritée pour les membres et leurs conjoints. Destination : le Kaiserstuhl et une bonne table avant une marche digestive sous le soleil d'un lundi de Pentecôte !
- Après l'édition 2016 marquée par une forte participation des moustiques aux abords des étangs, le comité des fêtes a souhaité revenir au cœur du village, dans la cour de l'école élémentaire « *Les Tilleuls* » pour la **Fête Nationale**. Innovation de l'année : la participation à la soirée et à la journée du lendemain de la Batterie Fanfare « *la Renaissance* » d'ANOULD (Vosges). Les rythmes entraînant des musiciens ont joyeusement animé la soirée et rehaussé nettement le défilé aux lampions. Dommage qu'il n'y ait pas eu plus de monde le dimanche pour partager encore un bon moment musical en leur compagnie.



- Enfin, pour la **10<sup>ème</sup> édition de l'Auto Moto Rétro**, le comité a mis les petits plats dans les grands, en soutenant le travail de fonds mené depuis des mois par *Paul, Gatien et Philippe* pour offrir un décor fabuleux le 3 septembre dernier. Le manège d'anciennes, tout éphémère, n'en était pas moins remarquable dans sa conception, dans son souci du détail. La barre a donc été placée haute en 2017 : gageons que l'édition 2018 la mettra encore plus haut !

Au titre des équipements, notons que le comité des fêtes a acquis un bloc sanitaire pour pouvoir disposer de toilettes lors de grandes manifestations de plein air. Une signalétique durable est aussi proposée aux associations pour les diverses animations. Enfin, le comité a aussi accueilli de nouveaux membres : bienvenue à eux ! Il reste de la place pour toute personne qui souhaiterait rejoindre le comité des fêtes.

**Merci à tous les habitants de la commune qui participent aux manifestations proposées.**





# NOËL SOLIDAIRE À MATZENHEIM

Le 14<sup>ème</sup> marché de Noël a été plus que réussi, grâce encore une fois, à vous tous, parents, enfants (*concert et lutins*), enseignants (*crèche animée*), bénévoles (*montage, démontage et stands pendant le marché*).

Nous avons reçu les « **Petits chanteurs de St André** » le samedi soir et ceux-ci ont régalé le public avec leurs chants de Noël magnifiquement interprétés.



Le dimanche, c'est « **Dzidzolé** » dirigé par Albert NOUATI qui a enthousiasmé le public avec des chants gospel.



Merci aux équipes de VOZAMA pour leur implication constante, pour le sapin qui a orné la place de la mairie, ainsi que leur excellent vin chaud qui réchauffe notre place devant l'église.

Succès aussi pour notre première concernant les **marrons chauds**. Paul, artiste local, a fabriqué une marronnière et Didier s'est fait plaisir en faisant cuire les marrons. Nous avons été victimes de notre succès, puisqu'il a fallu en racheter trois fois !



Les bénéficiaires de cette année ont été plus conséquents, puisque Noël Solidaire a pu reverser **6 000 €** à VOZAMA, qui œuvre à Madagascar, en suivant 700 écoles. Cet argent a servi pour l'achat de 15 000 cahiers pédagogiques, pérennes sur trois ans, qui serviront aussi bien aux enfants qu'à leurs parents ! (certains n'ayant jamais eu un cahier en main).

MERCI à vous tous et à l'équipe de Noël Solidaire, pour cet enthousiasme qui ne tarie pas au fil des ans.



L'équipe et moi-même, adressons également nos remerciements à Ernest qui nous a quitté bien prématurément. Il ne manquait jamais un marché de Noël, que ce soit pour son aide à l'installation et au rangement, ou par sa présence pendant le marché.  
*Salut Ernest !*

Pour 2017, Noël solidaire a fabriqué et lasuré 10 nouveaux chalets, entre mai et mi-août. Grâce à Jacqui UTTER, trésorier de France Vozama, ceci a pu se faire dans un temps record. En effet, Jacqui a réalisé toutes les ossatures dans sa grange et notre équipe a ensuite vissé les lambris, peint les étagères, les toits et les comptoirs. La partie lasure s'est faite dans la foulée.

**Nous vous donnons rendez-vous pour la 15<sup>ème</sup> édition de ce grand marché de Noël solidaire, les samedi 9 et dimanche 10 décembre 2017.**

*Cordialement, la présidente Régine MULLER*



Comme chaque année, la vie paroissiale a été marquée par les fêtes de la foi des enfants et des jeunes.

Le dimanche 21 mai, c'est en l'église Saint Sigismond que 8 enfants ont fait leur 1<sup>ère</sup> communion : **Ludivine DILLENSEGER ; Célia LAMY-GASPARD ; Lorenzo RITTY ; Maxence RIMBAUD ; Méline et Hugo JAGGI ; Diégo FRAGA et Valentine STOLL.** (de gauche à droite sur la photo)

Quant à **Lizie FARGIER**, également de MATZENHEIM, elle a fêté sa 1<sup>ère</sup> communion à Uttenheim le 28 mai 2017.

Cinq de ces enfants sont actuellement servants de messe.



2018 sera une année exceptionnelle : pas moins de 18 enfants de Matzenheim préparent actuellement la 1<sup>ère</sup> communion. Elle sera célébrée le dimanche 27 mai en l'église de Matzenheim.

**Mathilde SCHMITT**, de Matzenheim, a fait sa **Profession de Foi** au cours de la veillée pascale célébrée à Benfeld avec 17 autres jeunes de la communauté de paroisses.



Enfin, c'est à HUTTENHEIM, le 11 juin que Mgr Christian KRATZ a conféré le sacrement de **Confirmation** à 3 autres jeunes de la paroisse : **Johanna BAPST, Andréa KECK et Nathan ZOCCARO.**



Au cours de l'année écoulée (du 01/09/16 au 31/08/17), pas moins de 8 funérailles mais seulement 3 baptêmes et 2 mariages ont été célébrés en l'église Saint Sigismond.

À l'occasion des décès, une ancienne tradition veut que les cloches sonnent le « glas » : cette sonnerie longue des cloches était jusqu'en 2017 faite en début d'après-midi, la veille des obsèques. Pour que plus d'habitants de Matzenheim puissent l'entendre, la sonnerie est dorénavant faite en soirée, vers 19H30.

Si l'alternance des messes dominicales se poursuit globalement, l'année écoulée aura aussi vu naître dans chaque paroisse de la communauté de paroisses, des « **Assemblées de la Parole** » : il s'agit de rassemblements, aux horaires habituels des messes, sans prêtre. À Matzenheim, deux célébrations ont ainsi été conduites par une équipe de laïcs. Ces temps de prière ne peuvent pas remplacer la messe, où le prêtre officie, mais face à la baisse du nombre de prêtres, cela permet localement de se retrouver pour prier.

Pour que les temps de prière à l'église, qu'il s'agisse de messes, d'Assemblées de la Parole, ou de mariages et d'enterrement, soient animés, il faut aussi des enfants de chœur et une chorale !

- Les enfants de chœur ou servants de messe sont actuellement 25. Ils se relayent pour assurer le service de l'autel et se retrouvent aussi pour des sorties ou des moments conviviaux. Ainsi, avant la rentrée, ils ont découvert le Mont Saint Odile et l'Abbaye de BAUMGARTEN à Bernardvillé. Là, ils ont découvert la vie de religieuses cloîtrées et ont appris que ce sont elles qui fabriquent les aubes qu'ils portent à l'église.



- Les membres de la chorale Sainte Cécile animent fidèlement les offices dans les églises de Sand et Matzenheim, accompagnés à l'orgue par Bruno MANN. Mais, un besoin urgent se fait ressentir pour renforcer les différents pupitres (soprano, alto, ténor, basse).

Alors si vous aimez chanter, pourquoi pas venir essayer et unir votre voix à celles des autres choristes ?

**Vous pouvez contacter Alice SIGWALT, présidente, au 03 88 74 30 69 ou Jean-Paul BEYHURST, chef de chœur au 03 88 74 36 22**



BROYER Michel 18 rue J.S. Bach  
KIPP Antoine et Samuel 1 rue de Neudorf  
SCHERER Albert 24 rue Chanoine E. Mertian  
STAHL Pierrette 11 impasse des Pêcheurs  
WENGER Marc-André 19 rue F. Mistral



ARNOLD Didier 20 rue de l'ILL  
BUR Paul 17 rue de l'ILL  
IGERSHEIM Christian 16 rue J.S. Bach  
KERN Marie-Louise 4 rue de Strasbourg  
OBERLE Patrick 3 rue d'Erstein



GREVISSSE Dominique 2 rue des Colchiques  
HARLEPP Alice 13 quartier de la Gare  
HESNARD Michel 6 rue F. Chopin  
HINZ Charles 3 rue J.S. Bach  
KRETZ Vincent 19 rue Chanoine E. Mertian  
MONTIGEL Guy 1 rue de la Valériane  
MURA Rémy 19 rue de l'ILL  
PETON Yvon 3 rue de la Valériane  
SCHNEPP Jean-Claude 6 hameau de Werde  
SCHMITT Fabien 1 quartier de la Gare  
SOS Jeanne-Marie 10 c rue F. Mistral



ATTANASIO Pierre 4 rue F. Mistral  
ARNOLD Jérémy 22 rue de l'ILL  
BOSCHENRIETHER Eric 5 rue du Stade  
DUGENNE Robert 2 rue Mozart  
FRITZ Jean-Pierre 4 rue Franz Liszt  
HEINKEL Paul 9 rue de Boofzheim  
HOCH Daniel 9 rue des Roseaux  
JAGGI Serge 10 impasse du Lavoir  
JEHL Claudine 6 rue de Boofzheim  
KERN Thierry 10 rue de Strasbourg  
KISSENBERGER Jean-Paul 30 rue de l'ILL  
KNOBLOCH Olivier 18 rue de l'ILL  
LE MOAL Jean-Pierre 2 rue du Ried  
MULLER Claude 10 rue du Liseron  
MOENCH Christian 26 rue J.S. Bach  
NIEDERKORN Martin 2 rue de Sand  
ROSENZWEIG Violette 3 rue du Stade  
SCHNEPF Thierry 1 rue des Roseaux



Après les cadres en 2016, la «**commission fleurissement et embellissement du cadre de vie**» a opté pour un décor autour du thème des «**nichoirs**», pour agrémenter les espaces fleuris. Sujet d'actualité, dans le cadre d'un retour et d'une meilleure protection de nos oiseaux. Ainsi, **11 nichoirs** ont été installés le long de la piste cyclable, reliant Heussern à Matzenheim. Un grand merci à Christian MEYER, qui les a construits, offerts et fixés dans les arbres. Nous avons suivi toutes les règles pour la disposition de ces nichoirs (*hauteur, largeur, dimension du trou, situation de l'entrée du nichoir*) et le résultat fut convainquant. Les oiseaux ont niché, quelle récompense !



Parallèlement, l'équipe de bénévoles «**décorations**», a réalisé **125 nichoirs** en bois, colorés, peints et disposés un peu partout dans le village. Merci à toute l'équipe qui s'est retrouvée tous les lundis après-midis, de janvier à mi-juin. N'hésitez pas à nous rejoindre : l'ambiance est chaleureuse. Nous faisons également les décorations pour Noël.

Contact : Régine Muller 06 72 13 90 56  
ou regine.muller@club-internet.fr



Matzenheim a tenté d'obtenir une **3<sup>ème</sup> fleur**, au palmarès des villes et villages fleuris. L'ADT (*Alsace Destination Tourisme*) nous a attribué les **encouragements**, ce qui est déjà très bien, et nous incite vivement à poursuivre nos efforts (*il nous manque un peu de fleurs sur l'axe principal*). Nous manquons un peu de mains pour la plantation et le suivi de nos fleurs. *Toute personne aimant les fleurs est bienvenue dans l'équipe*. Les périodes pour prêter main forte s'étalent entre mi-mai et fin juillet.



La commission est allée visiter les 3 villages des alentours qui ont reçu leur 3<sup>ème</sup> fleur (Villé, Rosheim et Ottrott), afin de prendre des idées d'aménagement et d'harmonie pour les espaces et plantations. Nous avons partagé le déjeuner, tout en planifiant les prochaines plantations. **Merci à la commission qui s'est énormément investie cet été.**



La remise des prix des maisons fleuries 2016 a eu lieu le vendredi 21 avril dernier. C'est un habitant de la commune, M. Olivier SCHOENBORN, professionnel de l'horticulture, qui est intervenu en donnant des conseils sur les semis, repiquages, plantations de légumes, fleurs, etc... Un grand merci pour son intervention suivie d'un échange particulièrement intéressant autour des expériences de chacun.

Dans le cadre de la remise de prix aux particuliers et aux jardins, deux locataires des jardins familiaux se sont vu décerner un prix par l'ADT. En effet, ces jardins sont loués par la Commune ; ce qui permet aux habitants d'avoir un petit coin de verdure dont ils s'occupent et où ils peuvent récolter leurs légumes. Le Maire et son Adjointe Régine MULLER ont accompagné M. et Mme GREULICH, ainsi que M. HELFER, à la matinée organisée par l'ADT. Ceux-ci se sont vus remettre un chèque de récompense. **Merci à eux pour l'aménagement et l'entretien de leurs jardins : ceci contribuant à la beauté de notre village.**



Quant au **concours des maisons fleuries 2017**, le jury est passé à vélo dans les rues du village le vendredi 21 juillet pour noter les maisons inscrites sur la liste des participants. Merci à tous les habitants pour leur participation au concours et pour le soutien au fleurissement du village : certains ont suivi le thème annuel, en décorant leur jardin ou balconnières avec des nichoirs.



Le jury 2017



Voilà déjà plus d'un an et demi que la maison de santé de Matzenheim existe et que nous avons le plaisir d'y accueillir les patients.

Notre équipe établie (5 Kinésithérapeutes, 2 infirmières, 2 orthoptistes, 1 orthophoniste, 1 ergothérapeute) s'est vue enrichie dès mai 2017 par la venue de notre psychologue, Julie EHRARDT.

Beaucoup plus récemment, nous avons eu, avec bonheur, confirmation de la future installation (février 2018) de Marie REMY, pédicure-podologue, au sein de notre structure.

Nous recherchons encore un ou plusieurs médecin(s).

Au moment d'écrire ces quelques lignes, nous venons d'avoir la confirmation de la venue d'un médecin généraliste, fin 2017 ou début 2018.

Notre objectif de devenir également un lieu de formation, de partage de connaissances, s'est réalisé sous différentes formes.

Tout d'abord par un partenariat avec l'école de kiné de Strasbourg puisque nous avons accueillis des étudiants de l'IFMK (Institut de Formation en Masso-Kinésithérapie) de Strasbourg.

Ensuite, dans le cadre des premières formations post-diplôme organisées en avril 2017 au sein de la maison de santé de Matzenheim, en collaboration avec La Clinique du Coureur.

Nous avons ainsi reçu plus de 35 kinésithérapeutes, pédicures-podologues, ostéopathes dans cet objectif commun et constant de découverte de nouvelles notions et d'approfondissement des connaissances, dans un cadre privilégié et une ambiance studieuse et conviviale.

Nous remercions à ce propos le restaurant La Couronne de Matzenheim pour son accueil et son professionnalisme, nous ayant permis de faire déjeuner, dans le village, étudiants et intervenants.

Bien d'autres projets sont encore en suspens.

Pour vous renseigner sur l'équipe de soignants à votre disposition ou sur l'activité de la maison de santé de Matzenheim, consultez notre site internet [www.maison-sante-matzenheim.fr](http://www.maison-sante-matzenheim.fr).

**Vous pouvez aussi contacter le standard de la maison de santé par téléphone au 03 90 57 37 38.**

### PETIT RAPPEL

Du 1<sup>er</sup> septembre au 1<sup>er</sup> mai, les kinésithérapeutes assurent une permanence de soins en kiné respiratoire pédiatrique les week-ends et jours fériés de 17h à 18h (horaires adaptables à l'affluence), sans RDV.

Nous y accueillons les nourrissons de 0 à 24 mois, atteints de pathologie respiratoires obstructives de type bronchiolite.

L'équipe de la maison de santé ainsi que la Municipalité de Matzenheim vous invitent d'ores et déjà à la journée

**« portes ouvertes » du samedi 24 mars 2018.**

Ce sera l'occasion d'inaugurer cet équipement complet à votre disposition. De plus amples informations vous parviendront d'ici là dans le bulletin communal.

De gauche à droite :

Olivier Karcher ..... Kinésithérapeute  
Géraldine Urban ..... Infirmière  
Claire Chapon ..... Orthophoniste  
Nicolas Wisse ..... Kinésithérapeute  
Stéphanie Bohnert ..... Infirmière  
Estelle Meyer ..... Orthoptiste  
Julie Ehrardt ..... Psychologue  
Clémence Thirard ..... Ergothérapeute  
Benoit Daire ..... Kinésithérapeute  
Olivier Chiron ..... Kinésithérapeute  
Severine Bohnert ..... Secrétaire  
Jean-Francois Breda ..... Kinésithérapeute  
Manque sur la photo Fanny Mosser ..... Orthoptiste



**IR** immobilière **REIBEL**



MAISON



BENFELD

Toutes transactions immobilières

Promotion immobilière – Lotissement

11, rue du Général de Gaulle 67230 BENFELD

tél. 03 88 74 05 07

[www.immo-reibel.com](http://www.immo-reibel.com)

ARCHITECTURE  
AVENIR

Alexandra Friess  
Architecte DPLG



11, rue de Bindernheim  
67230 WITTERNHEIM  
03.88.85.45.53

site: [www.architecture-avenir.fr](http://www.architecture-avenir.fr)



**Deppen**  
imprimerie

CRÉATION IMPRESSION FINITION

B.P. 30010 - Z.I. KRAFFT - 67151 ERSTEIN CEDEX

TÉL. 03 88 98 21 08 - FAX 03 88 98 60 94

E-MAIL : [PAO@IMPRIMERIE-DEPPEN.FR](mailto:PAO@IMPRIMERIE-DEPPEN.FR)

[WWW.IMPRIMERIE-DEPPEN.FR](http://WWW.IMPRIMERIE-DEPPEN.FR)



**Du cœur  
à l'ouvrage !**

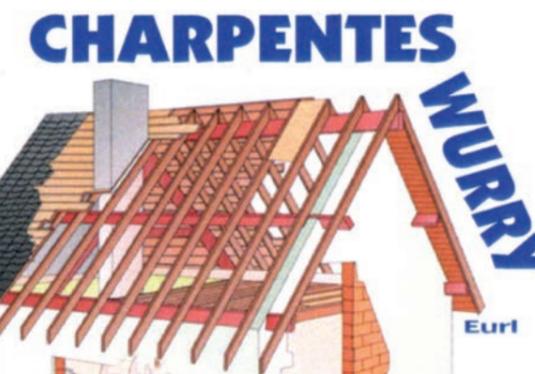
ÉS apporte aux Alsaciens  
bien plus que de l'énergie.

Électricité de Strasbourg S.A. - Capital de 71 039 860 € - Siège social : 26, Bd du Président Wilson - 67932 Strasbourg cedex 9



es.fr

L'énergie est notre avenir, économisons-la !



- Rénovation
- Transformation
- Couverture
- Zinguerie
- Extension Ossature bois
- Pose Velux

**67150 Matzenheim**  
**Tél. 03 90 57 79 19**

# VOTRE BANQUE EST DÉJÀ DANS VOTRE MOBILE.

## APPLICATION\* CRÉDIT MUTUEL :

- RESTEZ EN CONTACT AVEC VOTRE CONSEILLER
- CONSULTEZ ET GÉREZ VOS COMPTES
- ACCÉDEZ À VOS ASSURANCES ET DÉCLAREZ VOS SINISTRES

TÉLÉCHARGEZ L'APPLICATION :



# Crédit Mutuel

CRÉDIT MUTUEL PLAINE DE L'ILL  
Erstein – Gerstheim – Matzenheim – Nordhouse

\* Tous ces services ne sont pas disponibles sur l'ensemble des applications et versions. Nous vous conseillons d'avoir un forfait adapté (avec du web).  
Sous réserve de mobile compatible et de souscription du service de banque à distance de votre banque.

# B

# PETRY Stéphane

*Boulangerie - Pâtisserie - Salon de Thé*

*Ses pains spéciaux  
ses pains et bretzels surprises, ses créations  
de desserts et glaces originales régaleront  
les palais les plus gourmands !*

*Personnalisez vos desserts sur commande !*

Ouvert du lundi au  
vendredi de 5h à 12h30  
et de 14h à 19h  
Samedi de 5h à 15h non stop  
Fermé le Dimanche

1, route de Strasbourg  
67150 MATZENHEIM  
Tél 03 88 74 56 91

*Plat du jour - Hamburger maison  
et pause gourmande  
sur place ou à emporter !*

Ouvert Lundi, mardi,  
jeudi et vendredi  
de 6 h à 19 h  
Samedi de 6h à 15h  
Dimanche de 7h à 12h  
Mercredi Fermé

6, rue du Général de Gaulle  
67150 ERSTEIN  
Tél 03 88 21 32 45